

Información Importante

La Universidad de La Sabana informa que el(los) autor(es) ha(n) autorizado a usuarios internos y externos de la institución a consultar el contenido de este documento a través del Catálogo en línea de la Biblioteca y el Repositorio Institucional en la página Web de la Biblioteca, así como en las redes de información del país y del exterior, con las cuales tenga convenio la Universidad de La Sabana.

Se permite la consulta a los usuarios interesados en el contenido de este documento, para todos los usos que tengan finalidad académica, nunca para usos comerciales, siempre y cuando mediante la correspondiente cita bibliográfica se le dé crédito al trabajo de grado y a su autor.

De conformidad con lo establecido en el artículo 30 de la Ley 23 de 1982 y el artículo 11 de la Decisión Andina 351 de 1993, La Universidad de La Sabana informa que los derechos sobre los documentos son propiedad de los autores y tienen sobre su obra, entre otros, los derechos morales a que hacen referencia los mencionados artículos.

BIBLIOTECA OCTAVIO ARIZMENDI POSADA
UNIVERSIDAD DE LA SABANA
Chía - Cundinamarca



El presente formulario debe ser diligenciado en su totalidad como constancia de entrega del documento para ingreso al Repositorio Digital (Dspace).

TITULO	LA CRÓNICA COMO ESTRATEGÍA PARA MEJORAR LOS PROCESOS DE PLANEACIÓN EN LA ESCRITURA EN ESPAÑOL E INGLÉS		
SUBTITULO			
AUTOR(ES) Apellidos, Nombres (Completos) del autor(es) del trabajo	RANGEL GARCÍA ALEXANDER		
	SIERRA VELÁSQUEZ RICHARD ALEXANDER		
PALABRAS CLAVE (Mínimo 3 y máximo 6)	ESCRITURA		INGLÉS
	PLANEACIÓN		PROCESO
	ESPAÑOL		CRÓNICA
RESUMEN DEL CONTENIDO (Mínimo 80 máximo 120 palabras)	Este estudio exploró el uso de una técnica de escritura tal como lo es la crónica, para mejorar el proceso de planeación en dos grupos de estudiantes de dos diferentes instituciones públicas en Bogotá, Colombia. Se les dio instrucciones a diez estudiantes acerca de los aspectos internos de este tipo de escritura tanto en español como en inglés; considerando sólo la primera etapa de este proceso, la planeación. Teniendo en cuenta esto, decidimos investigar y evidenciar lo que los estudiantes tenían en cuenta cuando se enfrentan a un ejercicio de escritura. Lo que encontramos fue que el contexto en que están los estudiantes sirvió como punto de inicio para plasmar sus ideas en el papel o en un medio digital.		

Autorizo (amos) a la Biblioteca Octavio Arizmendi Posada de la Universidad de La Sabana, para que con fines académicos, los usuarios puedan consultar el contenido de este documento en las plataformas virtuales de la Biblioteca, así como en las redes de información del país y del exterior, con las cuales tenga convenio la Universidad.

De conformidad con lo establecido en el artículo 30 de la Ley 23 de 1982 y el artículo 11 de la Decisión Andina 351 de 1993, "Los derechos morales sobre el trabajo son propiedad de los autores", los cuales son irrenunciables, imprescriptibles, inembargables e inalienables.

UNIVERSIDAD DE LA SABANA

FACULTAD DE EDUCACIÓN – MAESTRÍA EN PEDAGOGÍA

**LA CRÓNICA COMO ESTRATEGIA PARA MEJORAR LOS PROCESOS DE
PLANEACIÓN EN LA ESCRITURA EN ESPAÑOL E INGLÉS**



ALEXANDER RANGEL GARCÍA

RICHARD ALEXANDER SIERRA VELÁSQUEZ

CHÍA, 17 DE MAYO DE 2013

[Escriba texto]

DEDICATORIA

**Dedicamos éste trabajo a nuestras esposas, nuestros hijos, madres y familias por su
paciencia, apoyo y constante motivación.**

[Escriba texto]

AGRADECIMIENTOS

Este trabajo no hubiera sido posible sin la colaboración de:

Luisa Fernanda Acuña por su acompañamiento pertinente, por su gran apoyo y motivación para la culminación de nuestros estudios profesionales y para la elaboración de esta tesis; a Rosa Julia Guzmán por impulsar el desarrollo de nuestra formación profesional.

[Escriba texto]

TABLA DE CONTENIDO

TEMA -----	6
PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN -----	6
CONTEXTOS LOCAL, INSTITUCIONAL Y DE AULA -----	6
JUSTIFICACIÓN -----	11
ANTECEDENTES -----	13
OBJETIVO GENERAL -----	14
OBJETIVOS ESPECÍFICOS -----	14
POBLACIÓN -----	14
MARCO TEÓRICO -----	15
LA ESCRITURA COMO PROCESO -----	20
LA PLANEACIÓN -----	21
LA TRANSCRIPCIÓN O TRADUCCIÓN -----	23
LA REVISIÓN Y LA EDICIÓN -----	23
LA RECURRENCIA -----	23
EL ACTO DE ESCRIBIR -----	26
LA CRÓNICA COMO TIPOLOGÍA TEXTUAL -----	29
APROXIMACIÓN AL ANÁLISIS DE TEXTO -----	34
COHERENCIA Y COHESIÓN -----	34
FLUIDEZ -----	37
MARCO METODOLÓGICO -----	39
EL ANÁLISIS DE CONTENIDO CUALITATIVO -----	40
DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN -----	40
EL BLOG COMO INSTRUMENTO -----	41

[Escriba texto]

ANÁLISIS DE LOS TEXTOS	42
COLEGIO BRAVO PÁEZ	42
COLEGIO EDUARDO UMAÑA MENDOZA	48
SECUENCIA DIDÁCTICA	62
ANÁLISIS DE LAS ENCUESTAS DESPUÉS DE LA INTERVENCIÓN	64
CONCLUSIONES	69
BIBLIOGRAFÍA	72
ANEXOS	76

TEMA

La Crónica como estrategia para el Desarrollo del proceso de planeación dentro de las habilidades escritoras en lengua castellana y lengua inglesa.

PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN

¿De qué manera influye la crónica como tipología textual en el mejoramiento del proceso de escritura en la fase de planeación en inglés y español en los estudiantes de grado décimo en las Instituciones Educativas Distritales Eduardo Umaña Mendoza y Bravo Páez?

CONTEXTOS LOCAL, INSTITUCIONAL Y DE AULA

La ciudad y sus dinámicas influyen dramáticamente en la forma como percibimos y actuamos en ella. Nos dejamos moldear y a la vez permeamos todas las sensaciones que de ella devienen. Sin importar las distancias, somos los mismos con los mismos problemas y afanes. Para los jóvenes los espacios confluyen sin fronteras zonales y pareciese que las personalidades son calcadas en todas las localidades de la ciudad. Con esta perspectiva, nos proponemos abordar una de las dificultades más observables en nuestro quehacer como docentes, el proceso de escritura, tanto en español como en inglés; para esto se presentan los contextos de las dos localidades de la ciudad de Bogotá donde se encuentran ubicadas las dos instituciones; Rafael Uribe Uribe y Usme y su entramado de relaciones con su colegio, compañeros y zona directa de influencia; en la localidad 18 (Rafael Uribe Uribe), ubicada al suroriente del Distrito Capital, está rodeada en su costado oriental por la localidad de San Cristóbal, con la que limita a través de la carrera 10 y los cerros orientales; por el costado

norte con la localidad Antonio Nariño a través de la Avenida 1° de Mayo; por el costado occidental, con la Localidad de Tunjuelito por la Avenida 27 sur y la Transversal 33; por el costado sur, por la vía a Usme, y por el costado suroccidental, con Tunjuelito, por la Diagonal 46 sur y la calle 50 D sur.

De forma articulada algunos colegios de la capital han venido trabajando con entidades de educación superior, públicas o privadas, para reorganizar la estructura curricular del actualmente llamado ciclo 5; esta reorganización contempló la elaboración de una malla curricular. Particularmente el colegio Bravo Páez IED, ubicado en la calle 37sur 23-51, desde el segundo semestre del año 2008 participó en el programa de colegios articulados, contemplado en el plan sectorial de educación; con la asesoría de la Universidad Pedagógica Nacional, y una propuesta de semestralización; además, de la realización de la caracterización y diagnóstico institucional y durante el año 2009 el colegio se vinculó al proyecto de reorganización curricular por ciclos, también, contemplado en el plan sectorial de educación. Este programa ha sido asesorado por la Fundación Universitaria Monserrate; ésta fundación proporcionó instrumentos para realizar una nueva caracterización institucional, redefinir el horizonte institucional y diagnosticar la actualidad pedagógica y de las prácticas educativas de la institución.

Producto de estos dos procesos, el colegio transita por un periodo de cambios y transformaciones profundas que le permitirán redefinir su rumbo administrativo, pedagógico y misional.

El nombre del Proyecto Educativo Institucional del Colegio Bravo Páez: Formando seres humanos progresistas y constructores de su propio futuro; el lema: S.E.R. (Sentir-Expresar-Razonar); el énfasis: La educación física con proyección a la cultura del trabajo; Modelo

pedagógico: Social Cognitivo. El Colegio Bravo Páez orienta su acción pedagógica hacia el desarrollo integral de niños, jóvenes y adultos autónomos, facilitadores de convivencia pacífica, líderes de proyectos comunitarios y comprometidos con la transformación de su entorno social y productivo. Esto se logrará fomentando la observación crítica, la comunicación efectiva y la investigación - acción frente al conocimiento y a los hechos que rodean su vida. Gracias a esto el proyecto de investigación es pertinente ya que facilitaría a los estudiantes, a través de la escritura de una crónica, plasmar experiencias, su cotidianidad, reconociéndose como miembro participe de una comunidad, que no solo se ve reflejado en su medio escolar sino además en su ambiente familiar y social.

La organización escolar del IED Bravo Páez: Directora Local de Educación, Rector, Secretaria Académica, Secretaria de Rectoría, Auxiliar de secretaría, Contabilidad, Auxiliar financiero, Almacenista, Cafetería, Orientación, Biblioteca, Coordinadores servicio social, convivencias y salidas comunitarias, coordinadores Académicos, Convivencia, Coordinadores primaria.

El colegio Eduardo Umaña Mendoza se encuentra localizado en la calle 111 A sur Cr. 4B en el barrio Villa Alemania se puede descifrar su ubicación en la cima de una colina que cuenta con una vista panorámica de Usme al sur y al oriente limita con la vía al llano. Desde allí sus vecinos han sido testigos de su cambio de infraestructura de casetas pasó a convertirse en un Mega-colegio de la localidad en la administración del alcalde Luis Eduardo Garzón. Cuenta a la fecha con 2600 estudiantes que en su mayoría viven en barrios aledaños al plantel como lo son Villa Alemania, Sucre, El Tuno, Alfonso López, Puerta al Llano, entre otros.

Su transformación también incluyó a un grupo de docentes interesados en abordar la lengua escrita donde los derechos humanos hicieran énfasis en cada una de las asignaturas. Esto fue

llevado a cabo del año 2005 al 2007 de forma sistemática por los docentes de la jornada mañana ya que en la tarde la planta docente era continuamente remplazada por diferentes razones como la dificultad para la mayoría de educadores para llegar al plantel y la categoría de provisionalidad de su planta.

Ahora bien, la Secretaría de Educación del Distrito, en cabeza de la Subsecretaría de Integración Interinstitucional y de la Dirección de Relaciones con el Sector Educativo Privado, adelantó desde mediados del 2009, jornadas de discusión y análisis sobre la importancia de los procesos de lectura, escritura y oralidad en la vida de la escuela y, aún más allá, en la vida familiar. La Mesa Distrital de Rectores de Colegios Privados consideró el proyecto PILE (Planes Institucionales de Lectura y Escritura) como uno de los más importantes dentro del abanico inicial de temáticas a trabajar desde la Mesa hacia las reuniones mensuales que se desarrollaban en los CADEL, (ahora DLE) de tal manera que desde allí surgió la necesidad de alentar a los colegios de la localidad a buscar nuevas experiencias y revisar estos procesos dentro de las instituciones.

Desde el área de Humanidades el proyecto PILE, en la jornada tarde, pretende fortalecer los procesos de lectoescritura y oralidad con apoyo de Biblored y su aporte de 100 libros que han sido seleccionados abarcando todos los géneros literarios tanto en castellano como en inglés. Así mismo, el proyecto vinculó a la emisora y al periódico escolar para fomentar la producción de textos informativos y guiones para radio en ambos idiomas. Estos procesos han sido apoyados por las demás áreas del conocimiento e implantados sistemáticamente de modo que vinculen lo más pertinente de su entorno con la filosofía de la institución en cuanto a la formación de líderes comunales y en Derechos Humanos.

Actualmente la organización escolar del Colegio Eduardo Umaña Mendoza IED es: Director Local de Educación, Rectora, Secretaria Académica, Secretaria de Rectoría, Contabilidad, Almacenista, Orientación, Biblioteca.

Centrándose un poco más dentro de la población que es motivo de estudio y siendo uno de los casos el curso 1001, del cual se tomó como muestra 5 estudiantes, en el Colegio Bravo Páez I.E.D se puede decir que está conformado por 27 estudiantes, 23 mujeres y 4 hombres (2 de abril de 2013), pertenecientes a un estrato socio-económico entre 1 y 3, con familias disfuncionales, con madres cabezas de familia. El nivel académico del curso es variable; se presentan 13 estudiantes con un nivel superior, 11 estudiantes en nivel básico y 3 estudiantes en nivel insuficiente. En el campo actitudinal son estudiantes que presentan un buen comportamiento, con los problemas comunes de la edad. El curso presenta una armonía muy agradable, se ve la buena relación que tienen los estudiantes entre sí.

Los intereses de los estudiantes en relación con la escritura son variados dependiendo del género. Para las niñas, los intereses están relacionados con animales, series japonesas, música, sexualidad, subculturas urbanas, historia del país, gastronomía, su barrio; por el contrario, los niños presentan el fútbol, la vida cotidiana, las motos, el BMX, los carros, los videojuegos; pero en el momento en que los estudiantes evidencian la necesidad de plasmar en un papel lo que quieren decir, se ven frustrados debido a que no poseen las herramientas necesarias.

Ahora bien, el grupo objetivo para la realización del proyecto de investigación en el Colegio Eduardo Umaña Mendoza es 1001, al igual que en el caso anterior se tomaron 5 estudiantes como muestra, el cual consta de 35 estudiantes en edades entre los 14 y 17 años pertenecientes al estrato socioeconómico uno. Sus intereses y necesidades son dispares como su lugar de origen aunque en la cotidianidad encuentran similitudes culturales como el rap y el

hip hop y donde el vallenato y el rock no están ausentes, así como el microfútbol mixto hace que se catalicen todos los problemas de intolerancia que se vivencian en el día a día.

Institucionalmente, se ve la necesidad en los dos colegios de implementar este proyecto debido a las falencias recurrentes que en la lectura y escritura presentan los estudiantes en todas las áreas del conocimiento, especialmente en las asignaturas pertenecientes al área de humanidades, como los son Inglés y Lengua Castellana. De la misma manera los resultados de las pruebas bimestrales y más aún los de la prueba SABER- ONCE 2012 están por debajo del parámetro de la Secretaría de Educación Distrital en 12 puntos. También, es importante señalar que los proyectos que fomentan la escritura son escasos o desconocidos porque a veces no se socializa lo hecho en el aula y lo que se pierde suele ser información valiosa no sólo en el trabajo realizado en la misma y no repercute en las filosofías de las instituciones.

JUSTIFICACIÓN

El hombre cada vez más reconoce y evidencia de manera preponderante el valor que tiene el lenguaje en el desarrollo integral, siendo la palabra el camino más práctico con el que cuenta para dilucidar, comprender y representar su realidad. Es la herramienta que de forma más notoria incidió en el proceso evolutivo y la que abrió paso a la generación del pensamiento.

Para esto la política de fomento a la lectura y escritura que se desarrolla conjuntamente entre la SED, Biblored, la Secretaría Distrital de Cultura, Recreación y Deporte; universidades y organizaciones académicas de la ciudad, hacen parte el Plan Distrital de Lectura en la Escuela, los Planes Institucionales de Lectura y Escritura –PILE–, la Campaña “Libro al Viento” en la Escuela, la creación de grupos de lectura con maestros y los talleres de creación literaria en cuento y poesía. Los resultados que se han evidenciado de esta campaña han sido someros teniendo en cuenta que institucionalmente no se han reflejado los avances o

progresos en el proceso de lectura y escritura de los educandos. En efecto, aún queda por develar el aspecto significativo de estas labores para dar cuenta de que realmente se promueven aprendizajes fundamentales para el acceso a la cultura y para la apropiación social del conocimiento.

Es por esto que desde nuestra práctica de docentes de lengua nos hemos propuesto abordar un proyecto de escritura basado en una tipología textual particular como lo es el de la crónica que familiarice y entrene a los estudiantes a estructurar, desarrollar y proponer textos de diferente índole partiendo de experiencias propias o ajenas pero que tengan una especial motivación todo cuanto hemos detectado que existe el interés por narrar sus experiencias, pero los espacios no se les han dado o porque lo producido textualmente está enmarcado bajo la presión de una calificación.

Innovar en la enseñanza del lenguaje, obliga a replantear seriamente las rutinas que se aplican en el desarrollo de la práctica docente. La dificultad principal es que no se reconoce al aula como un lugar donde se puede hacer investigación, y al docente como un posible científico.

Es de gran notoriedad que los estudiantes, en este caso de grado décimo, presentan grandes falencias durante su proceso de escritura, especialmente en la planeación. Se evidencia en ellos carencias en los aspectos de desarrollo de lluvia de ideas, organización de párrafos, ortografía, coherencia entre oraciones, desconocimiento de conectores, entre otros.

Se elige a la crónica como un buen ejemplo de texto descriptivo y por su gran cercanía a la oralidad, aporta elementos de tipo formal que pueden familiarizarse con su entorno y vivencias cotidianas; acerca a los estudiantes a una experiencia frente al papel más relajada mientras consultan e indagan temas de interés propio y comunal.

Ésta tipología textual aporta elementos que no requieren de un entrenamiento sistemático arduo, su lenguaje y comprensión es accesible y enfatiza en la forma en que es presentado el suceso al lector. Creemos que por ser de naturaleza objetiva y puntual nuestros educandos encontrarán elementos para contar detalladamente temas de interés social, narrar un suceso significativo o simplemente descubrir sus destrezas como un buen cronista aficionado.

ANTECEDENTES

Diversos estudios en el campo de la investigación en el desarrollo de la escritura dan cuenta de la preponderancia de esta habilidad no sólo a nivel académico sino también a lo largo de toda la vida. Para citar sólo algunos tenemos en Colombia los estudios de Gloria Rincón Bonilla (2007) quien nos aporta sus planteamientos acerca de la pertinencia de las situaciones comunicativas específicas como guías en el enfoque de la producción escrita. De igual manera, cabe señalar el análisis realizado por Mauricio Pérez Abril (2003) donde se documentan diferentes problemáticas como la rigurosidad que manejan los docentes a la hora de enseñar a leer y escribir en la escuela inicial y sus efectos en la vida académica de la persona, la no producción de textos y más escritura oracional, el poco enfrentamiento a diferentes tipos de textos para que identifiquen léxicos especiales, el descuido de los procesos de pensamiento, y en general a la poca sistematicidad en el trabajo pedagógico cada vez más enfocado a funciones evaluativas. En el plano internacional podemos mencionar a Anna Camps (1996), quien nos dice que la comunicación oral y escrita como proceso social requiere de una relación del individuo con su entorno social y por consiguiente con su proceso cognitivo sin dejar de lado los procesos afectivos que cada individuo presenta.

OBJETIVO GENERAL

Analizar la incidencia de la crónica como tipología textual, en el mejoramiento del proceso de escritura en la fase de planeación en inglés y español en los estudiantes de grado décimo en las Instituciones Educativas Distritales Eduardo Umaña Mendoza y Bravo Páez

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Caracterizar el proceso de planeación en la escritura de los estudiantes antes y después de la intervención.
- Implementar la estrategia de escritura de crónicas, a través de un proceso de intervención sistemática para fortalecer procesos de planeación en los estudiantes.
- Fortalecer el proceso de planeación a través del uso de un blog como herramienta tecnológica.

POBLACIÓN

La estrategia se implementó con la totalidad de estudiantes de los cursos 1001 de los colegios Eduardo Umaña Mendoza, localidad Usme y . No obstante para el análisis de los textos, se tomó una muestra de cinco estudiantes de grado décimo de las Instituciones Educativas Distritales Bravo Páez y Cinco estudiantes del grado noveno del colegio Eduardo Umaña Mendoza de las localidades Rafael Uribe Uribe y Usme respectivamente.

MARCO TEÓRICO

En el presente apartado haremos un esbozo histórico de la relevancia de la escritura en el desarrollo del hombre como ser esencialmente comunicativo. La forma metódica de la necesidad de dejar un legado primero concretizando sus ideas en primitivas tablillas para finalmente hoy día constituir infinitas ideas con un grupo finito de signos. En seguida abordaremos los elementos y exigencias propias de un acto cognitivo que aunque es complejo muchas veces no se toma conciencia de los mecanismos operantes de la escritura como proceso. Después, analizaremos los atributos emocionales, contextuales, culturales y demás que posee todo escritor al momento de enfrentar el papel o un ordenador en blanco. Finalmente, examinaremos la crónica y sus bondades para este ejercicio que por su característica flexible, sencilla y de fácil asimilación creemos que podemos iniciar proyectos ulteriores de más demanda procedimental.

Mucho se ha dicho de la escritura como agente socializador y unificador de pueblos y culturas. Sin duda, la escritura, siendo parte de fundamental para relacionarnos con el mundo que nos rodea, es otra forma de significar el pensamiento tal como lo describían los filósofos del lenguaje del siglo XX. Walter Ong (1982) afirma que la escritura es la forma más trascendental de las invenciones humanas de la cual se vale el hombre no sólo para construir y contribuir el desarrollo de las ciencias sino para dejar registro de los acontecimientos históricos, hacer negocios e incluso persuadir la mente humana como una especie de arma política con más poder que la fuerza bruta, en conclusión, escribir confiere el poder de crear como personas y de influir en nuestro entorno.

Pero antes de entrar en materia con el objeto de investigación es conveniente tener presente cómo ha sido el desarrollo de la escritura en la cultura occidental y cómo ha sido tratada dependiendo de su uso en todos los niveles socio-culturales.

Primariamente, tiene sus orígenes en la necesidad de registrar grandes cantidades de datos de compleja memorización relacionadas al pago y recaudo de tributos. Si nos remontamos a la época de las cavernas veremos que la necesidad en este caso se relacionaba con simbolizar la vida en un grafo que todos pudieran comprender y así dejar rastro de las actividades de caza y recolección en forma de ideogramas y pictogramas o signos que representan ideas.

El hombre también sintió no sólo la necesidad de comunicarse y dejar testimonio a los que vienen detrás sino también resolver sencillas operaciones de la vida diaria, así es como se puede mencionar el uso de los quipus del Perú (cuerdas con nudos, rayas o piedras). Los primeros registros de escritura propiamente dicha, es decir, escritura lineal data de hace más de 3500 a.C. en la Mesopotamia asiática; se trató de la escritura cuneiforme, que se difundió entre Asirios y Babilónicos.

Otra forma de escritura fue la escritura egipcia, cuyos testimonios más antiguos se remontan al inicio del segundo milenio antes de Cristo: los jeroglíficos. Es una escritura que no representa la palabra ni fonética ni alfabéticamente sino mediante figuras o símbolos.

La humanidad registró un salto importante en la evolución de la cultura letrada cuando de la representación de los objetos mediante pictogramas e ideogramas se pasó de la representación de los sonidos a la representación de los sonidos de las palabras. En el año 500 A.C aparece el primer alfabeto con vocales de la mano de la cultura griega. El lector no tenía que descifrar las vocales que faltaban como en el alfabeto semítico ni tenía que conocer completamente el idioma para su comprensión como ocurría con el chino en el que cada imagen representa una palabra.

Ya establecida la Grecia preclásica es la obra del poeta Homero que cuenta con registro escrito. Sus poemas épicos tienen la particularidad de ser el producto de una composición oral

creada para audiencias en vivo, en ellas ni los relatores ni el público sabían leer y los textos eran recitados de memoria. En una primera etapa de la Grecia clásica se seguía sosteniendo la supremacía de la oralidad sobre la escritura por considerarla más confiable al momento de argumentar y refutar. Pero la difusión de la alfabetización no era masiva, sólo el 20 por ciento de los varones sabían leer y escribir. Superado el oscurantismo medieval se retornó a los clásicos griegos durante el renacimiento europeo. La revalorización del mundo helénico llevó a la traducción de antiguos textos y el rescate de la cultura grecorromana. En esta etapa era común el uso de documentos escritos para catastros, actas judiciales, anuarios, crónicas de viaje. Es después que con la invención de la imprenta del alemán Johannes Gutenberg se hizo posible la reproducción más veloz y barata de textos abriendo la posibilidad de masificar la cultura escrita en medios sociales que tradicionalmente estaban fuera de ella. Finalmente, la escritura se ha convertido en evidencia del comportamiento humano, protagonista de procesos históricos y revolucionarios, siempre ambigua dependiendo del entorno y la perspectiva del escritor, responsable intemporal de formas literarias o como lo diría Roland Barthes, “la escritura es ese compromiso entre una libertad y un recuerdo” (Citado en Barthes R, 1999 p. 17) refiriéndose a las imposiciones históricas y de pensamiento que conlleva el acto de escribir.

Como vemos no es sólo el acto somero de pasar códigos al papel ya que la complejidad de este proceso involucra un bagaje sólido que muchas veces es descuidado desde el momento mismo de la primera infancia. De esta manera han perdido importancia espacios académicos como centros literarios, clubes de literatura, concursos de oratoria y declamación. Estos jóvenes conforman una sociedad empobrecida para escribir diferentes tipos de textos, con diferentes propósitos y dirigido a públicos diversos o con la intención de aprender, expresar sus sentimientos, emociones o sencillamente placer.

La escritura debe ser tomada como un proceso que debe ser realizado, de manera consciente, por el estudiante o por cualquier persona que desee escribir; pero antes de iniciar con este proceso, se deben tener en cuenta cinco problemas: (Citado en Flórez y Cuervo, 2007, pp. 25-33). Primero, “No sé qué decir, no se me ocurre nada más”; segundo, “¿Cuál es mi meta?, ¿para dónde voy?, ¿quién va a leer el texto?, ¿qué efecto quiero obtener y cómo lo logro?”; tercero, “¿cómo organizo mi escrito?, ¿cómo ordeno mis ideas para lograr lo que quiero?, ¿da lo mismo poner esto al principio que al final?, ¿qué pasa si cambio esto de sitio?, ¿impactará más?”; cuarto, “Yo sé lo que quiero decir, pero cuando lo escribo queda otra cosa”. “Tengo la idea, pero no puedo escribirla”, “me vuelvo un ocho con los verbos”.; quinto, “no sigo hasta que haga la oración perfecta”, “si me toca corregir esto, mejor no termino”, “ya lo escribí y así se queda”, “por estar pensando en la ortografía, los verbos y las comas, no pudo salir nada mejor”.

Se debe tener en cuenta que no todo el que se sienta a escribir experimenta los problemas de la misma manera y en igual proporción. A estas dificultades se les puede llamar “bloqueo de escritor” (Citado en Flórez y Cuervo, 2007, p. 35). El bloqueo del escritor ha sido definido como la inhabilidad temporal o crónica de “poner las palabras en el papel”.

Es importante mencionar que cada persona se ingenia formas diferentes de sortear las dificultades. Las estrategias diseñadas por los escritores para solucionar las dificultades que enfrentan varían en su grado de eficiencia. Algunas pueden ser útiles, otras pueden llegar a complicarles aún más la tarea. Lo esencial es entender que componer un texto siempre impone demandas al escritor, porque se trata de una actividad cognitiva y lingüísticamente compleja puesto que es necesario atender simultáneamente a diversas tareas. Dicho de otra manera, la mente humana no tiene la capacidad de manejar a satisfacción y al mismo tiempo tanta exigencia. Cuando los teóricos de la escritura comprendieron lo anterior, empezó a

desmoronarse la noción mágica de la escritura y las musas perdieron credibilidad. Entonces, surgieron nuevas explicaciones, a partir de las cuales se ha construido el concepto de la *escritura como proceso*.

Se entiende éste enfoque como la manera como es tratado el discurso escrito desde sus niveles primarios para adecuar las palabras a un contexto específico teniendo en cuenta la capacidad que se tiene de construir significado y moldear las representaciones mentales de los mensajes y estructuras de los mismos. Distinguiendo un estudio de un corpus tan complejo como lo es la escritura en un grupo de estudiantes de décimo grado de instituciones distritales de Bogotá sería pretencioso incluir todos los subprocesos en un periodo de tiempo determinado y más aún en instancias de clase que suelen ser de no más de dos horas semanales para cada asignatura, en este caso Castellano e Inglés. Es por esto que se enfoca en la planeación, que es en donde poco trabajo se vislumbra ya que siempre se tiende a evaluar es un producto final sin advertir que es en éste, la planeación, en particular donde se incuban las ideas y se fijan metas que ayudan a su vez a especificar el texto. A continuación se especificará los diferentes subprocesos que interfieren en la producción de un texto escrito.

LA ESCRITURA COMO PROCESO

Para Rita Flórez Romero y Clemencia Cuervo Echeverri (2005) escribir comprende un gran número de actividades y habilidades simultáneas tanto a docentes como a estudiantes, tales como elección de los temas a tratar, organización del texto, audiencia, lenguaje a ser utilizado, efecto, sintaxis, vocabulario, ortografía, etc.

Cuando se pensaba en escribir, la preocupación se centraba fundamentalmente en el producto final. Pocos profesores o tutores de escritura hablaban a sus estudiantes sobre los pasos involucrados en la producción de un buen escrito. Actualmente, gracias en parte a los modelos cognitivos contemporáneos planteados por Flower y Hayes, 1980; Collins y Getner, 1980; Sith, 1982; Perera, 1984; Scardamalia y Bereiter, 1992 (Citados en Caldera, 2003 pp. 364-365). Por tal razón se encuentra el texto “El regalo de la escritura” (Flórez y Echeverri, 2005) un material atractivo al lector por cuanto lo invita a explorar su curiosidad mientras va descubriendo lo que significa poseer un medio muy potente de aprendizaje y comunicación eficiente en todos los dominios de la vida.

Como docentes de lengua Castellana e inglés se evidencia que las falencias más recurrentes en los estudiantes radican en la conexión de ideas y lo que se quiere exponer sobre el papel y es por esto que estos pasos sistemáticos en escritura se hacen relevantes y primarios para abordar este proceso. Asimismo es de suma importancia que se entrene al estudiante en interiorizar las jerarquías de todas las ideas que están por plasmarse en el escrito y no mezclarlas. También es necesario cumplir con las reglas de ortografía ya que si se aplican de la manera más correcta los pensamientos, y se llevan a cabo de la manera más ordenada se cumplirá con un objetivo que es la claridad del texto. Con esta perspectiva es importante que se comparta lo escrito a través de un blog que será alimentado por los estudiantes y que sean

evaluadores de escritos de otros compañeros no de manera persuasiva como lo asumirían en una actividad de clase donde la producción es solo para el maestro.

Con la masificación de las redes sociales y la implementación del internet en escuelas y comunidades se encuentra que escribir con un propósito real es más interesante para los estudiantes siempre y cuando empleen los subprocesos, a continuación, de manera fácil, coordinada y realimentada.

LA PLANEACIÓN

El subproceso de planear tiene que ver con generar y organizar ideas, pre-escribir y especificar el texto; se tiene que analizar la situación que la rodea. Todos recibimos en nuestra vida cotidiana distintos tipos de motivaciones, y una de ellas es la motivación para escribir, este impulso puede provenir de momentos anímicos, de necesidades académicas.

También puede incluir dibujos, listas, tomar notas, llevar un diario privado, simular condiciones o simplemente pensar creativamente. Además, cuando se planea un texto, es necesario anticipar quién lo va a leer y en qué forma se quiere impactar a la audiencia. En este sentido nos parece importante que nuestros estudiantes entiendan que al planear ya se está escribiendo; por cuanto, en la toma de decisiones se necesita describir, contrastar y comparar tareas claves durante la escritura.

La planeación debe considerar no sólo lo que se va a decir sino también cómo se va a decir, para qué se va a decir y a quién se le va a decir. O sea, también se planea el propósito, la estructura y se tiene en cuenta la audiencia. Cuando el escritor decide que la mejor manera de convencer a los lectores es a través de la presentación de contrastes, y no a través de una simple descripción, ya está escribiendo. Sería un grave error pretender escribir el texto sin haber tomado este tipo de decisiones. (Citado en Flórez y Cuervo, 2005, p. 46)

A este nivel del proceso de escritura se debe tener en cuenta los siguientes aspectos antes de empezar con el texto: el tema, el propósito, la audiencia, las fuentes de información disponibles, longitud y el diseño del texto.

El tema se puede decir que puede ser asignado o escogido de manera libre; al inicio el tema puede ser bastante amplio; lo que se debe hacer es precisar qué aspecto o aspectos se van a desarrollar sobre el tema que se eligió, eso quiere decir que se debe enfocar el tema, para esto se debe identificar el propósito del escrito y la posible audiencia o lectores.

El propósito de un texto se debe pensar fundamentalmente en lo que el escritor pretende lograr, impactar o producir con el lenguaje. Así mismo, la audiencia, el tener claro quiénes son o quiénes van a ser los destinatarios de un texto es necesario para tomar decisiones relacionadas con la forma y el contenido; teniendo en cuenta el tipo de lenguaje y el vocabulario que va a ser utilizado.

Las fuentes de información disponibles, se tienen en la vida diaria, cuando se habla, se escribe o se trabaja. La mayoría del conocimiento y algunas de las ideas que se expresa no son originalmente nuestras; el conocimiento viene de gran parte de nuestras experiencias vividas en el colegio, de la observación del mundo que nos rodea, de lo que leemos, de lo que hemos visto y escuchado tanto en la televisión, en el cine, en internet, en las conversaciones, y de muchas otras experiencias. Esto da un sin número de fuentes, pero lo realmente importante es ser capaces de seleccionar las más pertinente para el propósito y la audiencia del texto.

Finalmente, la longitud y el diseño del documento es muy importantes en el proceso de escritura, dicha longitud va muy ligada al propósito y la audiencia que se pretende.

LA TRANSCRIPCIÓN O TRADUCCIÓN

El subproceso de transcribir o traducir un texto tiene que ver con el acto mismo de escribir sobre el papel o en el computador, aparece plasmado lo que realmente quiere el escritor expresar con su texto. Es la primera versión de texto final, un borrador. Lo que es realmente importante en este subproceso es que se empiece a ver lo que el escritor planteo durante su proceso de planeación.

LA REVISIÓN Y LA EDICIÓN

El subproceso de revisar y editar tiene que ver con el perfeccionamiento de la primera versión transcrita. El propósito de este momento es ajustar el texto y modificar la organización del mismo para que pueda ser leído con facilidad y agrado.

En este subproceso hay una interacción entre el escritor y su texto, durante la cual él responde a lo que ha escrito, actuando como un lector. La tarea de revisar y editar se realiza en todos los niveles del texto; el texto mismo, el párrafo, la oración y la palabra.

Es necesario que los estudiantes realicen este proceso, ya que al revisar su propio texto, puede modificarlo, ya sea en el contenido o en la forma; también permite comparar los textos con sus compañeros y transcribir experiencias comunes y enriquecer y modificar sus puntos de vista.

LA RECURRENCIA

Hasta aquí se definieron los subprocesos de planear, transcribir y revisar y editar, estos subprocesos son recurrentes (van y vuelven). El ser recurrente significa que es legítimo y necesario salir de cualquiera de los subprocesos en cualquier momento del proceso de la escritura del texto.

De manera semejante, si el escritor está revisando, es válido devolverse a la tarea de transcribir de nuevo un párrafo porque al escritor no le sonó bien. Este ir y venir es un hecho natural del proceso de escribir porque no siempre es posible anticipar desde la planeación el efecto que tendrá una frase, una palabra o la secuencia de tres párrafos.

Finalmente, la capacidad de la memoria a corto plazo no permite tener a disposición, simultáneamente, todo lo que se necesita saber para articular un texto. Por ejemplo, se sabe que la memoria a corto plazo puede recordar aproximadamente hasta siete dígitos. En este pequeño espacio no pueden caber en el mismo momento contenidos, propósitos, estructuras lingüísticas y audiencias.

Como nuestra herramienta o estrategia va a ser la crónica, la cual tiene un lenguaje que se acerca mucho al lenguaje oral, es necesario hacer una diferenciación entre el lenguaje oral y el lenguaje escrito. Es importante saber que no se escribe como se habla porque existen diferencias fundamentales entre el lenguaje oral y el lenguaje escrito. (Citado en Flórez y Cuervo, 2005, p. 58)

LENGUAJE ORAL	LENGUAJE ESCRITO
<p>Cuando se crea una interacción compleja, cara a cara, con otra persona; esto permite el acceso directo al interlocutor y garantiza la retroalimentación inmediata sobre lo que se dijo. Este intercambio se apoya en la comunicación no verbal, por ejemplo, los gestos, los movimientos de las manos y la</p>	<p>Cuando se escribe no existe una interacción cara a cara en el tiempo y en el espacio; esto implica que el escritor no tiene acceso directo e inmediato a las reacciones del lector y, por tanto, debe tener una gran habilidad para decidir qué conoce el lector y para transmitir, de la manera más precisa y</p>

<p>actitud corporal.</p>	<p>sin el recurso del lenguaje no verbal, lo que quiere significar.</p>
<p>Cuando se habla, el producto es fugaz, puesto que su canal es el aire, y permite, entre otros comportamientos, interrupciones, oraciones incompletas, revisiones frecuentes, comienzos falsos o uso de muletillas. El lenguaje hablado es, por lo general, informal y espontáneo.</p>	<p>El lenguaje escrito se ajusta a una serie de convenciones, es formal, planeado y editado; en consecuencia, no resiste interrupciones, comienzos falsos, muletillas, ambigüedades o silencios. Lo escrito permanece y, hasta cierto punto, se convierte en algo fuera de control del escritor. Además, el texto pasa a ser un objeto público que puede ser sometido a crítica universal y permanente.</p>
<p>Todos los seres humanos aprenden el lenguaje hablado en contextos naturales de uso, siempre que estén biológicamente íntegros, y oigan hablar el lenguaje en su comunidad. Es decir, un bebé no necesita de la escuela para aprender a hablar.</p>	<p>A diferencia de lo que ocurre con el lenguaje oral, aprender a escribir requiere un proceso de educación formal.</p>

EL ACTO DE ESCRIBIR

El Acto de escribir siempre ocurre en un macro-espacio que es el mundo del escritor. Este mundo incluye: El ambiente inmediato de la tarea de escribir, el conocimiento que trae el escritor en el momento de sentarse a componer, el temperamento del escritor y el componente emocional. Dicho ambiente tiene que ver con todo lo que está por fuera de la piel del escritor e influye en la ejecución de la misma. Aquí se identifican dimensiones como la naturaleza de la tarea, las características de la audiencia y el motivo de la escritura.

La naturaleza de la tarea, se refiere a las diferentes exigencias cognitivas y lingüísticas que imponen los diferentes tipos de textos. No es lo mismo describir un paisaje, comparar dos teorías, argumentar una posición, narrar una historia o describir un experimento de laboratorio. Las características de la supuesta audiencia, determinan los contenidos, la estructura y la forma del texto, entre otros aspectos. Así, se escribe de manera diferente dependiendo de los lectores: público en general, profesores, familiares, público especializado, etc. El estímulo que motivó el escribir tiene que ver con el impulso generador del texto. Es diferente escribir algo que surge como una motivación propia a escribir respondiendo a una exigencia de alguien.

También, se ha comprobado que la escritura tiene el gran poder de transformar y clarificar el pensamiento. En esa medida, cuando el escritor lee lo que ha escrito, esta información se “devuelve” para “reorganizar” el pensamiento o para confirmarle al escritor que logró transmitir su intención de significar de manera eficaz. Cada persona llega al acto de escribir como un paquete diferente de conocimiento o información, que incluye lo archivado sobre el tema en la memoria a largo plazo, las características de las audiencias y los marcos o moldes preestablecidos para distintos tipos de textos. Por tanto, cuando la persona se sienta a escribir,

no empieza desde cero sino que dispone, en mayor o menor proporción, de algún conocimiento.

Los escritores se diferencian en el grado de conciencia que tienen de la existencia de esta información en sus mentes. Además, la persona también trae al acto de escribir los valores que su cultura, en general, y su grupo social, en particular, atribuyen a la escritura. El temperamento de los individuos también influye en la experiencia de escribir. Es un hecho que en el mundo hay personas arriesgadas, temerosas, impulsivas, conservadoras, extrovertidas, introvertidas, disciplinadas, inconstantes, de decisiones rápidas, compulsivas o cautelosas. Como en cualquier otra actividad de la vida, todos estos rasgos se manifiestan durante el proceso de escribir.

Por consiguiente, se debe reconocer que el acto de escribir, como cualquier otra actuación del ser humano, es un acto emocional. Es decir, cuando nos enfrentamos a la tarea de escribir se activa un particular estado de ánimo producido por impresiones de los sentidos, ideas o recuerdos que con frecuencia se traduce en gestos, actitudes u otras formas de expresión (miedo, angustia, pereza, inseguridad).

Lo anterior se relaciona con la autoimagen como escritores, construida a lo largo de nuestra vida. Es necesario recordar que aquí no se define como “escritor” exclusivamente a la persona que compone textos literarios; todas las personas que están alfabetizadas están en capacidad de escribir diferentes tipos de textos: ensayos, informes, cartas, artículos, poemas. La realización de esta posibilidad dependerá, por una parte, de la calidad de las experiencias alfabetizadoras de la persona en el hogar y durante su educación inicial, básica, media y superior y, por otra, del tiempo y de la energía que la persona esté dispuesta a invertir en la tarea de mejorar su escritura en la vida adulta.

Todos los seres humanos tienen por lo menos una buena historia por contar a sus semejantes, es importante recalcar sobre los elementos en el proceso de creación de un texto. Todo escritor debe ser un buen lector. Quien no lee lo que escriben los demás nunca llegará a conocerse; por tanto, antes de comenzar cualquier cosa se debe buscar a personas interesadas en compartir experiencias.

La escritura es una tecnología de la palabra que solo ha sido utilizada por los seres humanos, es algo privativo de la especie homo sapiens. Implicó el establecimiento de “un vínculo entre pensamiento y símbolos exteriores deliberadamente realizados” (Citado en Raimondo, 1999, p.104). Es decir, la simbolización, como mecanismo generador de sentido, es propia del acto de escribir.

Al revisar las tareas de escritura propuestas a los estudiantes del quinto ciclo se evidencia que, además de pedirles hacer un registro (por ejemplo, la descripción de algún fenómeno físico o documentos que adapten un formato textual a una situación dada), hay que organizar y cualificar la manera en que se piensa o se razona, tanto en la perspectiva de alguna disciplina como en una dimensión relacional y compleja, vale decir, transdisciplinar.

El papel que puede tener la escritura en la escuela es el de un mecanismo para preservar y transmitir información conocimiento, saberes; pero también puede construir “un instrumento para acrecentar, revisar, y transformar el propio saber” (Citado en Carlino, 2009, p.7); es decir, posee una dimensión epistémica, dado el tipo de desempeños que se esperan de los estudiantes de este ciclo. La escritura permite a los productores de textos no solo registrar el mundo o movilizar su saber sobre este: la escritura puede, además, revelar al sujeto, permite un repliegue que opera de manera introspectiva y puede ofrecer pistas para la comprensión de sí mismo. (Citado en Aragón, 2010, p. 43)

A continuación se hablará un poco de la herramienta metodológica que se va a usar, la crónica, en este ejercicio de investigación.

LA CRÓNICA COMO TIPOLOGÍA TEXTUAL

Una crónica es la exposición objetiva de un acontecimiento a la que el autor añade una valoración subjetiva, recreando para el lector, desde un punto de vista personal, la atmósfera en que se produjo el suceso. Es una noticia ampliada, esto es: la información de un suceso, pormenorizado y comentado por el autor que lo recoge; la crónica exige la presencia del autor en el lugar de los acontecimientos. En la crónica, además de la descripción de un suceso, se transmiten las emociones que éste provoca –las cuales van implícitas en la descripción–, así como el análisis, la reflexión y el punto de vista del cronista, que es o ha sido testigo directo de los hechos y los relata teniendo en cuenta tres aspectos fundamentales: el contenido (¿qué dice?), el estilo (¿cómo lo dice?) y la finalidad (¿para qué lo dice?).

En la antigüedad se utilizó como la herramienta narrativa más adecuada para la transmisión del conocimiento histórico a las generaciones futuras. El término aparece por primera vez hacia 1274 en el título de una de las obras de Alfonso X el sabio: Primera Crónica General. Del campo de la historia pasó, posteriormente, al de la literatura, y, finalmente, al del periodismo.

La crónica cumple tres objetivos esenciales: Informar: No suele ser su misión principal, puesto que todos los datos se pueden conocer con antelación por otros medios; Formar opinión: los receptores suelen confiar en las opiniones de los cronistas; Entretener: La variedad en el estilo es una característica fundamental de este género.

Las características de la crónica son: el mensaje se refiere siempre a acontecimientos de actualidad. Los temas pueden ser muy variados, desde el ciclismo, el fútbol (las crónicas más

habituales hoy) hasta las crónicas de guerras y catástrofes; la crónica cuenta siempre hechos de actualidad, combinándolos con aquellas descripciones que caracterizan a sus protagonistas, o a su entorno, y añadiendo elementos interpretativos. La crónica goza de una gran libertad a la hora de construir un texto: puede combinar narración, descripción, comentario y diálogo; puede, igualmente, adoptar un tono directo, incluso llano y desenfocado y con ciertas pinceladas literarias, hasta el punto de crear un estilo personal.

El lenguaje de la crónica puede ser un lenguaje sencillo, llano y directo y los párrafos breves, un lenguaje literario para dotar a la información de cierta belleza expositiva en su redacción. Los recursos literarios son especialmente ricos en las crónicas; la claridad, sencillez, precisión, concisión y libertad estilística son claves en la redacción de una crónica.

La estructura, se combinan la información y la opinión de forma muy libre. No obstante, en la mayoría de las crónicas podemos distinguir cuatro partes: el titular, la presentación o entrada, el cuerpo y la conclusión. El titular es el primer elemento para atraer al lector. Está formado por el título y puede ir acompañado por el antetítulo y el subtítulo. La presentación o entrada puede ser independiente o estar constituido por el primer párrafo del texto. Debe tener fuerza y ser atractivo, suele incluir un interrogante para animar al lector a buscar la respuesta en el texto. El cuerpo desarrolla el contenido de la crónica mezclando información con interpretación. Tiene en cuenta la libertad del cronista para narrar los hechos, de manera que el orden depende más de la organización y coherencia interna que de la jerarquía temática de la información. La conclusión son las reflexiones que hace el autor de los eventos que narra.

Los tipos de crónica pueden ser por su intencionalidad, pueden ser informativas, interpretativas o de opinión; por su enfoque o exposición, pueden ser impresionistas o

expresionistas; por su contenido, pueden ser de sucesos, judiciales, políticos, deportivos, de toros, de viaje, etc.

Según la intencionalidad, podemos distinguir tres tipos de crónicas:

- La crónica informática: el cronista se limita a informar sobre un suceso sin emitir opiniones.
- La crónica interpretativa: el cronista ofrece la información y añade, además, la interpretación de los hechos.
- La crónica de opinión: el cronista opina e informa simultáneamente (crónicas deportivas)

Según el enfoque, la crónica puede ser:

- La crónica impresionista: cuando el cronista ofrece una impresión fotográfica de lo que cuenta.
- La crónica expresionista: cuando da una visión personal del hecho.

Según el contenido las crónicas se clasifican:

- La crónica de sucesos o crónica negra: trata temas delictivos, violencia en general, catástrofes, etc.
- La crónica judicial: es la más especializada, ya que exige conocer el lenguaje y las técnicas judiciales para poder contar y valorar lo sucedido.

- La crónica deportiva: narra acontecimientos deportivos como un campeonato de tenis o un partido de fútbol.
- La crónica de viajes: de gran tradición en el mundo periodístico como literario.
- La crónica social: informa de los hechos y acontecimientos relacionados con las personas en general y en los asuntos en que éstas son protagonistas, como fiestas, bailes, desfiles, manifestaciones, etc.
- La crónica política: posee características similares a la judicial.

Según la forma de exponer los datos, hay crónicas:

- La crónica exhaustiva: recogen de forma extensa las actividades que suceden en una ciudad, país, organismo, etc. en un momento dado.
- La crónica de pincelada: el cronista habla de un solo tema y se dedica a hacer una extensa glosa de éste.
- La crónica desenfadada: de forma frívola y con un toque divertido trata de lo que ocurre en cierto lugar. Es característica de la llamada prensa rosa.

Según el lugar desde que se realiza:

- La crónica local: presenta los acontecimientos ocurridos en una localidad, ya sea un pueblo o una ciudad.
- La crónica nacional: recoge los acontecimientos de índole política, social o económica que se produce en un país.

- La crónica del extranjero: presenta las noticias enviadas por los corresponsales en el extranjero.
- La crónica especializada: propias de los expertos y especialistas, porque su redacción requiere una vasta cultura y amplio vocabulario específico.

APROXIMACIÓN AL ANÁLISIS DE TEXTO

COHERENCIA Y COHESIÓN

Debido a la naturaleza de nuestra investigación, es imprescindible abordar los conceptos de coherencia y cohesión por cuanto caracterizan los elementos fundamentales que debe cumplir un texto, en este caso que nos compete la crónica. Entendemos la noción de coherencia como una categoría textual de naturaleza fundamentalmente semántica; ésta se presenta entre las diversas unidades que conforman el texto otorgándole una significación global que se relaciona con el sentido del texto en sí. Uno de los teóricos que hablan de la coherencia es Teun Van Dijk quien plantea que ésta se da por la relación entre las proposiciones o secuencias cuando existe una relación entre los estados de cosas designados. Así mismo, la investigadora cubana Gisela Cárdenas nos dice: “el rasgo típico de un texto coherente es el de transmitir información sobre un mismo tema de un fragmento del discurso a otro. De esa forma un fragmento integra el significado del segmento o segmentos anteriores y desarrolla la progresión temática”. (Citado en Cárdenas, 1986, p. 90).

Otra de las propiedades del texto es la cohesión. Según H. Casamiglia y A. Tuson (2012) ésta se refiere a la manera como los usuarios de una lengua organizan las proposiciones en un texto oral o escrito. Una proposición es una idea que se relaciona con otras al interior de un discurso. Ésta indica la unión de distintos elementos que generan relación entre las acciones definidas. Entonces la cohesión debe ser entendida desde el punto de vista semántico, puesto que se refiere a la relación de significados entre proposiciones y el conjunto de las mismas, a la interdependencia semántica que hace que la interpretación de una nueva idea dependa de una relación significativa con la idea anterior, al igual que con una posterior dentro del texto. Sostienen además que la cohesión textual es la manifestación más importante de la coherencia

y es una propiedad del texto que facilita su comprensión. Ésta se da en el interior del texto y funciona como un conjunto de enlaces entre palabras y oraciones para establecer las relaciones semánticas que precisa un texto para constituirse como unidad de significación. En la cohesión se encuentran dos tipos de enlaces cohesivos: enlaces de cohesión léxica y enlaces de cohesión gramatical.

En la cohesión léxica se tienen en cuenta categorías como:

- La reiteración:

Indica la repetición de un concepto; ésta a su vez se divide en:

- Repetición: Ocurre cuando se insiste en la utilización de un término dentro del texto. Es común en algunos textos técnicos donde una palabra se nombra varias veces para darle fuerza al sentido del término.
 - Sinonimia: Se presenta cuando el autor del texto utiliza un sinónimo para evitar la repetición.
 - Superordenación: Ocurre cuando el escritor utiliza términos para establecer algún tipo de relaciones y reforzar las expresiones por un término que incluye al otro, por ejemplo la relación que existe entre nevera y electrodoméstico.
- Generalización: En ocasiones ocurre que el autor para dar una variación elegante a un término ya utilizado en el texto, recurre a la metáfora y utiliza sustantivos que generalizan la referencia y la incluyen dentro de una clase genérica y mayor de sustantivos. Algunos casos de generalización, pueden ser:
 - Humano: persona, gente, sujeto, individuo.
 - Inanimado: casa, objeto, material.
 - Hecho: problema, idea, acto, fenómeno, suceso, cuestión.
 - Inanimado Abstracto: negocios, asuntos, situación, cuestión.

- Animado: Criatura, niño, ser, organismo.
- Concurrencia: Se refiere no sólo al proceso de repetición sino más bien de contraste y ampliación semántica que el autor utiliza para relacionar términos, que pueden pertenecer al mismo campo semántico, pero que no tiene una relación de sinonimia.

Existen distintas formas de concurrencia, por ejemplo:

- Por contraste: lleno/vacio, claro/oscurο.
- Por coordinación: rojo, verde, café, violeta.
- Por asociación funcional: pincel/óleo, hilo/aguja, puntilla/martillo.

En la cohesión gramatical encontramos tres categorías: referencia, sustitución, elipsis.

- Referencia: Un término se relaciona con otro de varias maneras.
 - Por identidad referencial: Sucede cuando en dos términos que son utilizados en un mismo discurso, el referente es el mismo. Ejemplo: hay un gato subiéndose a ese árbol / El gato se va a caer, si no es ágil.
 - Por referencia incluyente: Cuando en los dos términos, el referente de uno está incluido en el referente del término siguiente. Ejemplo: Hay un niño acercándose a esa alcantarilla. Los niños siempre hacen travesuras.
 - Por referencia excluyente: Se presenta cuando los referentes de los dos términos son diferentes. Ejemplo: Hay un niño cerca de la alcantarilla y hay otro niño cerca del sector.
- Sustitución: Se entiende como el reemplazo de un término léxico por otro, o por una nueva expresión.
Ejemplo: Estábamos en una iglesia antigua, era amplia y guardaba cierto misterio, como las de las grandes ciudades.

La expresión “las de” sustituye a iglesia antigua, puesto que sin dicha acción, la oración sería: “(...) como las iglesias antiguas de las grandes ciudades”.

- Elisión: Se realiza cuando hay una información previa. El escritor o hablante ya ha mencionado aquello que se elide.

Ejemplo: A: ¿Qué está estudiando María en Europa?

B: --- Antropología. (Se elide: “está estudiando”.)

Ahora bien, al tener en cuenta estos dos aspectos no queremos desconocer la importancia de otros factores como la relación del texto con el conocimiento del mundo por parte de los estudiantes.

FLUIDEZ

En esta categoría precisamos que escribir implica ser capaz de escribir no sólo palabras, sino frases y textos, y una habilidad que ha demostrado ser importante para alcanzar una adecuada competencia escritora es escribir de forma fluida. En este sentido, Graham, Berninger, Abbott, Abbott, y Whitaker (1997, p. 89) encontraron que la fluidez en la escritura juega un papel más relevante en la composición escrita que la exactitud ortográfica, resaltando aún más la importancia de la automaticidad de las habilidades de transcripción. Si bien es cierto nuestros estudiantes poseen un nivel de entrenamiento en escritura o casi nulo, refiriéndonos a escritura académica, es necesario que se adentren en una actividad de por sí compleja y que activen de forma coordinada las ideas en un papel o un ordenador y además que involucren la memoria de trabajo a lo largo de sus escritos libres. Revisando a Schmidt (1992, p.14) quien describe la fluidez como una habilidad procedimental relativamente libre de la atención consciente, encontramos que la escritura fluida se caracteriza por la capacidad de escribir

con precisión, así como con una rapidez adecuada. Mecanismos que de por sí encuentran falencias en la lengua materna y se acentúan con rigor en inglés.

MARCO METODOLÓGICO

En este trabajo, el análisis estará orientado específicamente al estudio de las estrategias cognitivas y metacognitivas que se realizan en el nivel inicial de los subprocesos que se utilizan en la realización de una tarea escrita, esta es, la planeación. Para tal efecto, iniciamos con una etapa exploratoria indagando en los estudiantes sobre sus intereses al momento de tener que escribir, seguido a esto, se les realizó una clase magistral en la cual se orientaron ejercicios de lluvia de ideas, categorización de las ideas, organización de párrafos; después de esto se realizaron actividades con medios audiovisuales y de lectura con el fin de ir acercando a los estudiantes a ejemplos de crónica; se asignó a los estudiantes diferentes tareas, tales como: seleccionar el tema del cual querían escribir, buscar información en su barrio sobre el tema a tratar, se les explicó el concepto de crónica, sus características y clases; se les aplicó una encuesta inicial antes de empezar a escribir, acto seguido, los estudiantes escribieron un primer borrador desarrollando el tema seleccionado; después de la retroalimentación por parte nuestra, los estudiantes compartieron sus crónicas en el blog (El Shokero), que fue creado especialmente para este estudio, finalmente se les realizó una encuesta pos intervención, que pretendía comparar y evidenciar los cambios surgidos en los estudiantes durante su proceso de planeación.

Para este estudio nos valimos de un enfoque cualitativo que pretenda dar cuenta de la forma cómo los estudiantes adecuan y organizan la información para la aventura de explicar un hecho o acontecimiento valiéndose de los elementos que la crónica como estructura les provee. Así mismo, los elementos que este enfoque contiene, nos sirve para analizar al individuo y su proceso, no en forma estadística sino describiendo cómo éste se adapta al

estímulo, su asimilación a cada intervención y por último los instrumentos de aplicación como las encuestas ofrecen material histórico que determina los alcances y el impacto de la investigación del fenómeno particularizando tantas cualidades como sea posible.

Por último, ya que el proyecto involucra un proceso de construcción del significado tanto en lengua castellana como inglés y como esto equivale a manejar sus componentes orales y escritos en cualquier contexto, resulta fundamental analizar los problemas que el lenguaje escrito en su etapa primaria supone para estos alumnos.

Para nuestro objeto de estudio, el análisis de contenido cualitativo supone un conjunto de técnicas estratégicas interpretativas del sentido oculto de los textos. De acuerdo con el Dr. Jaime Andréu Abela este enfoque no sólo se ha de circunscribir a la interpretación del contenido manifiesto del material analizado sino que debe profundizar en su contenido latente y en el contexto social donde se desarrolla el mensaje. Del mismo modo, señala que los aspectos formales dentro del proceso de comunicación así como sus inferencias estadísticas quedarían en las primeras etapas del análisis de contenido. De este modo, el marco de aproximación de este enfoque propone un método de análisis controlado del proceso de comunicación entre el texto y el contexto. (Las técnicas de Análisis de Contenido:

Una revisión actualizada. p. 22)

EL ANÁLISIS DE CONTENIDO CUALITATIVO

DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN

Los estudiantes de las diferentes instituciones tenían intensidades académicas semanales de cuatro y tres horas académicas (50 min. cada una) en castellano e inglés respectivamente y fueron informados del tipo de trabajo, así como del tipo de colaboración que se esperaba de ellos. En el caso de los estudiantes de noveno del IED Eduardo Umaña Mendoza se empleó el

día jueves, que consistía de una hora académica, se empleó principalmente en la clase teórica donde se determinaban los mínimos gramaticales y aspectos de forma del texto que se esperaba que ellos construyeran. Las jornadas posteriores de dos horas académicas seguidas se trabajaron para fijar intereses, clasificar información, direccionamiento de metas y todo lo relacionado con el curso normal del currículo de la asignatura como tal.

EL BLOG COMO INSTRUMENTO

Además del cuestionario como elemento inicial de diagnóstico, otro instrumento que nos fue útil a la hora de iniciar un acercamiento más relajado y flexible fue la creación de un blog al que llamamos “El Shokero” dado el gusto y afición de este popular baile muy difundido entre la juventud de estos sectores. Allí los estudiantes eran motivados a escribir sobre temas de adolescencia y sus problemáticas para el caso de los jóvenes del IED Bravo Páez por un lado, y gustos deportivos y mitología en el IED Eduardo Umaña Mendoza por otro. La formulación de temas, responde a las características particulares a cada clase de Lengua Castellana y Lengua Inglesa con lo que se pretendía no desviar los compromisos curriculares propios de cada institución. Para este instrumento los alumnos de las instituciones escribían lo realizado en clase, asignaciones especiales que enfatizaban en el trato de los aspectos formales de ambas lenguas y para el caso del colegio Bravo Páez, las crónicas finales fueron digitadas en esta herramienta, no así los del colegio Eduardo Umaña Mendoza donde los textos finales fueron presentados en físico, ya que los estudiantes manifestaron a lo largo del proceso no tener los medios económicos suficientes para subir sus escritos.

ANÁLISIS DE LOS TEXTOS

COLEGIO BRAVO PÁEZ

Para el caso de los textos iniciales se les dio a los estudiantes una explicación de que es una lluvia de ideas, la organización jerárquica de dichas ideas, la noción de párrafo, lo que era un modelo borrador, después de desarrollado esto, se les dio la oportunidad de seleccionar el tema de su predilección, no se les dio otro tipo de indicación.

Para los textos después de la intervención, se le asignó a los estudiantes diferentes tareas, tales como: seleccionar el tema, seleccionar la intencionalidad o a quién va dirigido, elegir el lenguaje que va a ser utilizado; después se les dijo a los estudiantes que buscaran tres personas en su barrio, un adulto mayor, un adulto y un amigo, para que fueran entrevistados sobre aspectos puntuales de sus barrios o mejor de los temas que cada uno de los estudiantes iban a tratar. Después se les dio una explicación de lo que es una crónica, los elementos, los tipos o clases de crónicas, finalizado esta actividad se les solicitó a los estudiantes que escribieran la posible introducción de la crónica; seguido a esto se realizó un ejercicio de primer borrador, y después la crónica final.

A continuación se muestra el análisis realizado a los textos iniciales y las crónicas finales.

Deissy Marcela Méndez Latorre

TEXTO INICIAL: LOS ANIMALES

(...se han conocido casos de personas que le arrebatan a una gata sus hijos y los matan enfrente de ella; éste **es un actos** de crueldad que debería ser penalizado como el peor crimen...): en éste caso encontramos error de no concordancia de número entre el verbo y el sustantivo. (...**ellos** nos dan alegrías y su entera amistad aunque no siempre **sea**

correspondido...): en éste caso encontramos un caso de no concordancia de número entre el verbo y el sustantivo.

(...ellos también merecen nuestra entera amistad y compañía para poder brindarles un refugio a ellos...): en éste caso se genera un problema de cohesión léxica, ya que se genera una reiteración de tipo repetición de un sustantivo.

El resto del texto evidencia un buen uso de las estructuras gramaticales, buen uso de conectores y una buena cohesión y coherencia entre las oraciones.

TEXTO DESPUÉS DE LA INTERVENCIÓN: FUNSAR (Lealtad y espíritu de servicio)

(...muchos han contado sus vivencias y experiencias en la fundación y admiten que jamás pensaron tener una dicha y satisfacción tan grandes...): encontramos problemas de concordancia entre el sustantivo y el adjetivo.

(...el expresar mis ideas y pensamientos con todos es ¡Lo Máximo! por que a los que pensé...): inconvenientes en el uso del porque y el por que.

En este caso se ve una mejoría por parte de la estudiante en el uso de conectores, aunque se mantiene problemas gramaticales.

Karen Borja

TEXTO INICIAL: Desilusión, amigos, compañía.

(... Desilusión son aquellas que a pesar de que te hagan daño tienes que aceptarla...): encontramos problemas de cohesión léxica al tener discordancia entre el sustantivo y el verbo.

(..Amigos la palabra amigos tiene un gran significado pero muy pocos lo entienden un amigo es aquel que esta con tigo en las malas y en las buenas pase lo que pase y lo mas importante estés en la situación en la que estés un amigo verdadero es aquel que dice ser tu amigo y no lo demuestra con las palabras si no con sus actos al pasar el tiempo descubrimos quienes son nuestros verdaderos amigos...): encontramos que la autora no utiliza ningún signo de puntuación.

En este caso la estudiante obvia de manera arbitraria los signos de puntuación haciendo el texto poco coherente y muy difícil de leer.

TEXTO DESPUÉS DE LA INTERVENCIÓN: BARES Y COMIDAS RÁPIDAS

(...En el Tunal una **cuadra** antes del centro comercial está situada una **cuadra** donde están ubicados una gran cantidad de bares y negocios de comidas rápidas...): encontramos un problema de cohesión léxica ya que se presenta una reiteración de tipo repetición en algunos sustantivos.

(...**Uno** de los negocios de comidas rápidas más reconocidos y frecuentados **son** la san juan y perry burger...): en éste caso encontramos problemas de concordancia entre el sustantivo y el verbo.

(...además de eso tiene mesas de **billar** para **que las personas se cansen de bailar pueden subir a jugar billar**...): en este aparte la autora comete dos errores, el primero presenta una reiteración (cohesión léxica) y el segundo no es coherente con lo que dice.

(...los bares se prestan para muchas cosas como la **peleas** y obvio los borrachos, cuando las personas se emborrachan y no saben controlarse se prestan para muchas cosas coma para el sexo, y nuevamente las **peleas**...): repetición de sustantivos, reiteración.

En el caso de esta estudiante, se evidenció una mejora en el uso de los signos de puntuación, aunque mantuvo los errores de coherencia y cohesión.

Melani Ramirez

TEXTO INICIAL: La adolescencia

(...consumir un gran abanico de comidas y bebidas de alto valor energético y poco saludable es causante de los granos...): es incoherente lo que se menciona

(..Los adolescentes son capaces de pensar en términos de lo que podría ser verdad, los adolescentes en esta etapa solo piensan en chicos y novios en el caso de la gran mayoría de los adolescentes...): reiteración de un término

(...el adolescente que ya esta capacitado físicamente para procrear no siempre está maduro ni psicología, ni emocional, ni socialmente para ello...): error en el uso de la palabra

(..los adolescentes le piden dinero a sus padres en algunos casos los adolescentes usan ese dinero para ingerir drogas las cuales las compran con el dinero de sus padres...): reiteración

Para el caso de esta estudiante, su texto es muy incoherente, revuelve los conceptos, presenta mucha reiteración de ellos, su texto es difícil de comprender.

TEXTO DESPUÉS DE LA INTERVENCIÓN: LA RAREZA DE MI HERMANO

(...Se volvió rutinario con el tiempo. Hasta, que después de unos años llegue a imaginar la terrorífica imaginación que podía tener él...): error de cohesión, reiteración de un concepto

(...estuve muy cerca de perder la cordura con semejantes ideas que llegaban a mi cabeza, pero pensé un poco no debe ser tan mala todos y cada uno de nosotros tiene algo siniestro adentro de si...): es incoherente lo que la autora menciona.

(...evito salir con el cuando **lo hago finjo en el aspecto de rareza estar igual de no cuerdo que el**, pero empiezo a creer que no esta funcionando...): incoherencia

(..Nuestra familia **carece de ideas algo inusuales a lo que abarca mi hermano** pues dicen que es la oveja negra del todos nosotros y yo su hermana...): incoherencia

(...tuve la idea **de fue por el tiempo el que causo que hizo que el se diera** cuenta...): incoherencia, error en el él

(...**lo que menos inesperado** eran amigos de mi hermano...): error en coherencia, desconocimiento de vocabulario.

En este caso, no se evidenció avance alguno por parte de la estudiante, ya que su texto sigue presentando incoherencia, reiteración de conceptos, además se noto que el texto fue realizado sin ninguna planeación ni dedicación.

Viviana Rodríguez

TEXTO INICIAL: ADOLESCENCIA

(...La adolescencia es una parte de la vida muy compleja ya que **llega las rebeldías, los alborotos, y la locura**...): Error de cohesión léxica entre el verbo y los conceptos

(...Los vicios y el trago son cosas que nos atraen mucho para hacernos daño y más si lo **compartimos en amigos**...): error en el uso de la preposición

El texto fue demasiado corto, presento errores de cohesión léxica y reiteración de textos, no se evidencia dedicación.

TEXTO DESPUÉS DE LA INTERVENCIÓN: LA UBICACIÓN DE MI BARRIO

(...Yo vivo en el barrio **libertador**...): No hace uso de la mayúscula en nombres propios

(...Al frente de mi **casa** hay una **casa** que tiene una tienda de costura al lado de aquella **casa** hay una empresa de botellas rodeado elaboran la limpieza de ellas luego en la siguiente **casa** hay una tienda de comida y en la esquina una panadería...): uso reiterativo de conceptos.

(...Algo **peligroso pero tranquilo** a la vez...): incoherencia

El texto mantuvo su extensión demasiado corta, persiste el problema de incoherencia y falta de cohesión.

Jessica Peña

TESTO INICIAL: LAS FIESTAS

(...es mejor **q** en una fiesta no haya trago porq ha veces por culpa del alcohol podemos buscar problemas aunq algunos dices **q** si en una fiesta no hay alcohol no es fiesta. Pero tambien debemos darnos cuenta q el trago no siempre es bueno y **q ahy** gente **q** lo vende dañado y hay gente **q** queda enferma o invalida o ciega por culpa del alcohol...): Se presenta reiteración en un mismo error ortográfico.

En el texto de esta estudiante, persiste el problema de reiteración de conceptos, no muestra de manera ordenada los eventos.

TEXTO DESPUES DE LA INTERVENCIÓN: ARBORIZADORA ALTA

(...AQUÍ HAY **GENTE** BUENA COMO **GENTE** MALA...): Uso de la mayuscula sostenida, reiteración de conceptos.

(...LA GENTE ES MUY CATÓLICA SIEMPRE ACUDEN LOS DOMINGOS A MISA CUANDO HAY OCASIONES ESPECIALES QUE TENGAN QUE VER CON LA IGLESIA COMO LA SEMANA SANTA LA CELEBRAN Y ES MUY BONITO VER A LAS PERSONAS HACIENDO ESTO...): Uso inadecuado de la mayúscula sostenida, no se evidencia uso de signos de puntuación

(...TAMBIÉN HAY MOMENTOS DIFÍCILES QUE TIENEN QUE VER CON LA LOCALIDAD YA QUE POR DIFERENTES MOTIVOS PIERDEN A SUS SERES QUERIDOS YA SEA POR PROBLEMAS O RIÑAS CUANDO SALEN A DISFRUTAR DE UNOS TRAGOS CON AMIGOS...): uso inadecuado de la mayúscula sostenida, no se evidencian signos de puntuación.

En este caso persiste el desorden al presentar la información, no se evidencia la planeación por parte de la estudiante, parece sencillamente un relato; persiste la reiteración de conceptos.

COLEGIO EDUARDO UMAÑA MENDOZA

A manera de diagnóstico se les pidió a los estudiantes que escribieran sobre algo significativo en sus vidas, alguna anécdota o evento que los haya marcado. Como era de entender que en la segunda lengua como lo es el inglés ellos no producen oraciones concatenadas tomé la decisión de llevarlos por la ruta de vislumbrar primero el sentido de la escritura y sus aspectos formales. Es así que su texto inicial sería en español. La mayoría de ellos vio difícil encontrar ideas, así que decidí darles una ayuda y les enseñé un video de José Sánchez Sarabia llamado Berlín, el cual se desarrolla en un bar con duración de tres minutos y treinta segundos. Primero, les indique que debían escribirlo como si ellos fueran los protagonistas de esa historia, luego bajé el volumen por completo y dejé que observaran el video dos veces. En

seguida les dí quince minutos para que escribieran lo observado. Algunos de sus escritos son los siguientes:

Texto 1

yo estaba sentado en un bar luego llego una linda muchacha con un buen cuerpo y cara bonita me dijo como estas hace cuanto que no te veía luego se sentó comenzo a hablar luego el mesero ella pidió dos cervezas y yo también pedí otras dos ella se rió y yo también luego pedi la cuenta ella me dijo que si quería salir a caminar con ella, salimos y anduvimos luego llegamos a su casa yo seguía mirando su buen cuerpo y su cara bonita la cual nunca havia visto jamas en mi vida hasta ese momento ella me sirvió un trago y ella luego se acerco toco mi lengua con la sulla hasta se me havia olvidado cual era mi supuesto nombre le quite la ropa luego yo me la quite fuimos a su cama tuvimos sexo después nos detuvimos y ella siguió sonriendo con su linda cara y su buen cuerpo saco una cajetilla de cigarrillos por supuesto yo nunca havia fumado ella se recostó en mi pecho y yo también yo seguía pensando en que yo no era quien ella pensaba y luego lentamente nos quedamos dormidos. (Kyoser David Jaramillo)

Texto 2

Yo estaba sentada en un bar y llego un muchacho acuerpado y simpático y me dijo hace rato que no te veía desde esa tarde en BERLIN pidió dos cervezas después de hablar el me dijo que si quería salir a dar una vuelta yo le dije que si salimos del bar y caminamos hasta llegar a su apartamento yo lo miraba y lo miraba por que tenia una cara bonita la cual nunca había visto jamas en mi vida hasta ese momento entramos al apartamento y el me sirvió un trago luego se acerco y me beso después me quito la camisa y nos fuimos para el cuarto de me acostó en la cama tuvimos sexo la pasamos muy bien después el saco de la mesita de noche

una caja de cigarrillos nos fumamos uno cuantos el me abrazo y nos quedamos dormidos...

(Tania Valencia Murillo)

Texto 3

estaba sentada en un bar cuando se me acerca un hombre muy guapo y me dijo: hola Mery no te acuerdas de mí soy Gilbert nos conocimos en Berlín ¿te acuerdas? y yo le dije si claro y que me cuentas, le seguí la corriente, me invito un trago y seguimos halando un buen rato, luego me invito a su apartamento y yo le acepte, pago la cuenta y salimos, caminamos unas cuadas llegamos a su apartamento subimos la escalera, entramos, nos sentamos en el sofá me ofreció un trago no lo tomamos, dejamos las copas en la mesa el me miro y también, luego me beso y sentí su lengua tocando la mía, luego nos desvestimos fuimos a su cama tuvimos sexo sudamos, nos cansamos, paramos y luego saco una cajetilla de cigarrillos de la mesita y me dio uno después que me lo acabe lo mire y le dije: no conozco Berlin me miro y me dijo yo tampoco y me sonrió y pensé que todo estaría bien, me abrazo y yo a él en la cama y allí nos quedamos dormidos. (Ana María Chavarro)

Texto 4

yo estaba sentado tomándome una cerveza cuando llega una mujer y me dice hola MARCUS soy helena no te acuerdas de lo que hicimos en Berlin yo no me llamo marcus pero no me importaba por que tenia unos buenos senos y un buen culo y una linda sonrisa ella pidió dos cervezas y yo también lo cual le causo gracia y nos reímos los dos seguimos ablando cuando ella dise que tenia una casa cerca del bar salimos y caminamos unos metros asta su casa teniamos que subir cinco pisos cuando llegamos yo no estaba cansado sino caliente entramos asu casa y seguimos tomando cuando de repente mete su lengua en mi boca y toca mi lengua enseguida le quite la camisa y ella me quito la mia y nos dirigimos ala habitación donde

tuvimos sexo al terminar ella me dio un cigarrillo y luego le dije yo no soy marcus y ella respondió yo no soy Helena sonreímos y poco a poco nos quedamos dormidos (Richard Silva)

Texto 5

yo estav en el bart centada tomandome una cerveza y se me acerco un hombre y me dijo hola ¿te acuerdas de mi?nos conocimos en Berlin¿ no te acuerdas? ahi si tu como estas bien y tu como has estado que hai de tu vida ¿quieres tomarte algo? si un aguardiente porfavor y mientras nos traihan lo que el pidio yo mirava que tenia unos miusculos divinos y unos ojos hermosos y nos pasaron la bebida el pago la cuenta y nos fuimos ala calle y en el camino ibamos hablando de todo un poco mientrastanto que hablamos me dijo su nombre "soy yodfran" y me miro se me arecosto en mi hombro y llegamos asu apartamento subimos cinco pisos hasta llegar a su apartamento habrio saco las llaves de su bolcillo habrio la puerta me dijo sigue se haverco a su nevera donde el guarde sus bebidas y cogio dos copas y el vino y sirvio y nos sentamos en el sillon de la sala y me ofrecio el vino bebimos un poco degamos las copas en la mesa se me hacercio poco a pocmirandome a los ojos y me beso gunto mi boca con su boca me agarro la mano nos fuimos a su habitacion y nos quitamos la ropa uno al otro nos besamos nos habrazamos y sudamos y luego de acabar agarro sus cigarrillos de la mesa de noche cogio un encendedor prendio uno para el y me ofrecio uno a mi mi entgra yo miraba que tenia unos musculos muy lindos y uno ojos divinos y mientras no lo fumabamos y luego de acabarnolo nos habrazamos y lo mire fijamente y le dije YO NO CONOSCO BERLIN... (Victoria Ocampo)

Tomemos entonces las categorías de coherencia, cohesión, temporalidad, fluidez e intencionalidad.

Los cinco textos presentan una escritura desatenta en puntuación y ortografía lo que hace que el lector se encuentre con una estructura pesada con demasiadas conjunciones que concatenan las acciones una tras otra sin pausas mayores que permitan ver una conexión lógica.

Cronológicamente las ideas están organizadas con sentido sin saltos destacados debido a la naturaleza del ejercicio. Por ende, señalamos que en este momento de escribir no se tuvo en cuenta la posición del lector ni las posibles relaciones que se dan entre el texto y sus correlatores.

De la misma manera, se les realizó una entrevista para realizar un esbozo de su planeación al escribir. Las preguntas fueron las siguientes.

1. *¿En qué piensa al empezar un escrito?*
2. *¿Tiene en cuenta las reglas de ortografía?*
3. *¿Organiza las ideas antes o después de comenzar a escribir?*
4. *¿Elabora escritos previos para obtener uno final?*
5. *¿Se pone en el lugar del lector al momento de escribir?*

Los cinco estudiantes escogidos señalaron:

Kyoser David Jaramillo

1. *En que voy a escribir y sobre que trata.*
2. *Si es importante tener buena ortografía.*
3. *Si, primero tener una idea sobre lo que quiero escribir tener en cuenta tener conciencia sobre el comienzo la mitad y el final*
4. *Si sobre de que iba a escribir y como lo voy a relatar*
5. *No*

Richard Alexander Silva

1. *De que se va a tratar el escrito y su idea principal.*
2. *Si, para que el lector entienda.*
3. *Si, dividiendo las ideas en un periodo de tiempo según hayan pasado.*
4. *No.*
5. *No.*

Ana María Chavarro

1. *Pienso en el tema que escogeré. Para mí un escrito y organizo mis ideas para tener algo claro para empezar escribir.*
2. *Pues importante si es aunque a veces uno no las toma mucho en cuenta.*
3. *Pues a veces cuando voy hacer un escrito para alguien.*
4. *No.*
5. *No.*

Tania Valencia Murillo

1. *Lo primero que yo pienso cuando voy a comenzar un escrito es escribir algo que los que lo lean lo entiendan y un escrito que se explique bien.*
2. *Si eso me parece muy importante tener muy buena ortografía para una mejor presentación y una mejor imagen del escrito.*
3. *Si organizo las ideas y lo hago leyendo una y otra vez para ver cómo queda redactado.*
4. *Escribo párrafos y luego cambio cosas.*
5. *Tengo en cuenta quien lo va a leer y no utilizo el mismo vocabulario.*

Victoria Ocampo

- 1. Yo para empezar un escrito hago lo siguiente: yo me expreso en alguien que me motiva y me llena de mucha felicidad como lo es mi familia me encanta empezar como si fuera en parte de poema o en frases bonitas porque lo más importante para empezar un escrito o una carta es saberse expresar o también cuando uno está triste uno se expresa mucho más.*
- 2. Es muy importante hacer o escribir un escrito con buena ortografía para así tener un mejor nivel para redactar alguna carta.*
- 3. Si, para escribir algo uno primero piensa como lo va a redactar y sobre eso es lo que importa.*
- 4. Lo hago en lápiz y después lo paso a limpio.*
- 5. Si, pues es como lógico uno para poder redactar algo y que otra persona como es posible lo entiendan y sepan lo que están leyendo y es claro que es posible que lo puedan leer los profesores, amigos, etc.*

Para el proceso de planeación que nos ocupa en esta investigación es importante establecer un criterio de posición del estudiante frente al mecanismo que requiere la producción de un texto. Se evidencia que para la primera pregunta existe un nivel primario de planeación que involucra sentimientos y afectos que nos sirve para determinar la relevancia entre texto y contexto y las emociones que se desprenden de lo profundo del ser para transcribirlo en una hoja en blanco; en la segunda pregunta todos estuvieron de acuerdo que es clave escribir con ortografía para hacerse entender. Sin embargo, evidenciamos que ésta categoría se encuentra en un nivel bajo debido a la poca asiduidad a la lectura e internalización de las reglas de ortografía; en la tercera sus respuestas varían debido a que se trata de un aspecto que requiere de revisión y solo una de ellas manifiesta que relee lo que escribió, pero es de destacar que ya

hay conciencia de que existen maneras más adecuadas y eficientes de abordar un escrito ; de la cuarta pregunta se deduce que un escrito previo para la mayoría de ellos no es relevante y de hacerse no se efectúa con la intención de buscar una nueva organización, adición o sustracción de ideas. Pensamos que esto se debe a que el entrenamiento para esta actividad debe ser de rigor para un escritor recurrente. Ya en la quinta, tres de ellos señalan no tener en cuenta sus lectores y los otros dos señalan que sí, lo que va unido a la anterior magnitud, ya que al no tener el hábito de escribir un borrador y revisar lo escrito tampoco se piensa en su interlocutor y sus rasgos y en general, lo que se desprende de la participación del lector como agente esencial en las aportaciones de producción escrita.

ESCRITOS INICIALES EN SEGUNDA LENGUA

Kyoser David Jaramillo: the cell has different materials these are: coltan, plastic, copper, glass, rubber, copper, aluminum, gold, sulfur. come from: China, after reaching fabricant phone companies

and there are transported to stores arrive encode compradors these electronic elements.

Richard Silva: was not in my plans

hello my name is Richard , I had a very nice childhood live with my mother and father met my mother however the second when he found out that my mother was pregnat was the beside her and merciless left us did not care my mother never for from the baby she was expecting my mother has always been a hard worker since childhood she taught me not to be a spiteful person but i could never forget what made this man my supposea " pope " as a child i had my dies and years my mother went to work and leff me i lounch and every ting ready forme to do nuthing and i left for collage i pald attention and i was going to school and ways been very nice and liked met have many friends over time gut older and was fifteen when I was in

seventh grade and had friends those girlfriends many most of all friends over time gut older and was fifteen when I was in seventh grade and had friends those girls friends many most .

Ana María Chavarro: every day off, turn on the computer and open the facebook, at the same time, game. in spite of i have to fulfill my responsibilities. on the other hand. i also like you tube, twitter and hotmail.

Tania Valencia Murillo: Suddenly everything was finally in the past however I have made the task of English Equally important is what you do hence I like soccer

Victoria Ocampo: 1-my mom ordered, a clean my room. finally, after a shorrt time, was made.

2-i don't like bullfighting, however, there are people who enjoy them.

3-sometimesi wake up early, and as a result, at the end of the day i get very sleepy.

4-there are many students who like english class, take the case of, mayra grade 901

ANÁLISIS

Antes de entrar al análisis es necesario señalar algunos aspectos que determinan la enseñanza del inglés en el IED Eduardo Umaña Mendoza.

Desde que el niño ingresa a la institución ve esta asignatura con una intensidad de dos horas semanales en primaria y tres en secundaria. Desafortunadamente se evidencia que para los niveles de primera infancia, pre-kínder, kínder y transición depende del docente si enseña inglés ya sea por poseer la competencia o porque desea complementar su labor docente. En otras palabras “si le nace”. En el IED Eduardo Umaña Mendoza se enseña inglés como idioma extranjero EFL¹. Es necesario aclarar que la diferencia entre EFL Y ESL² radica en el

¹ EFL: English as Foreign Language, Inglés como Lengua Exranjera en español

contexto comunicativo del estudiante una vez fuera del salón de clases de inglés (Brown 2001). En el entorno de nuestros educandos, el inglés poco o nada está presente ya que no lo necesitan para interactuar o sobrevivir.

Para la revisión de su nivel inicial en inglés se les asignó a los estudiantes que describieran un objeto, que contaran algo de sus vidas, o simplemente que escribieran lo que hacían un día cualquiera. Para ello se les dotó con diccionarios ya que el vocabulario que han manejado se caracteriza por palabras aisladas, algunos títulos de canciones, o de uso regular en la escuela año tras año. Los textos esbozan un manejo escaso de coherencia y cohesión con todo lo que ello implica en la significación de proposiciones. Podemos argumentar que uno de ellos posee un nivel más alto al conocer medianamente los tiempos gramaticales de algunos verbos irregulares lo que le valió para que su escrito contara con más detalles que los de las otras muestras. También se destaca que algunos de ellos usaron conectores que si bien es cierto fueron vistos en clases previas es aún prematura decir si en un escrito deliberado éstos son tenidos en cuenta sistemáticamente. En conclusión, y no es de extrañar, se desconocen los aspectos formales de la lengua materna y esta falencia se intensifica en la lengua extranjera.

ESCRITOS POST INTERVENCIÓN CRONICAS FINALES

Chemicals in the Body

Kyoser David Jaramillo

Addiction is a chronic brain disease characterized by the search and use compulsive drug despite negative consequences to the addict and those who around him, is considered a brain

² ESL: English as a Second language, Inglés como Segunda Lengua en español

disease because the abuse of these produces changes in the structure and operation thereof.

While it is true that initially the Most people choose to voluntarily consume, eventually changing the brain can affect self-control and the user's ability to make decisions sensible.

Because of these changes is very difficult for a person to achieve out of addiction alone.

Fortunately there are treatments that help counter effects powerfully destroyers. Research shows that for most patients the best method of ensuring success is a combination of medication (if any), addition to behavioral therapy.

Like many other diseases, addiction can be successfully treated, and the Just as there can be relapses, however does not mean failure, rather it indicates they should restore or adjust therapy or treatment is needed that alternative for the person to regain control and recover.

What happens to your brain when you take drugs? Drugs are chemicals that are injected into the communication system brain, interrupting the sending, receiving, and normal processing of information between nerve cells. There are at least two ways that drugs can do this: (1) by imitating the brain's natural chemical messengers. (2) overstimulating the

"Reward circuit" of the brain. Some drugs such as heroin and marijuana have a structure similar to certain chemical messengers called neurotransmitters that the brain produces naturally. Because of this similarity, these drugs can "trick" achieving brain receptors activate nerve cells to send messages abnormal.

Other drugs such as cocaine or methamphetamine can cause nerve cells release vast amounts of natural neurotransmitters or can block normal recycling of these brain chemicals, which is necessary to cut the signal between neurons. This results in a highly amplified message to its turn hampers the normal patterns of communication.

Drug Town

Richard Alexander Silva

In the town where I live is very frequent garbage drugs pond in insecurity in the house that I live in is haunted garbage in front. Drugs are consuming much to the youth of this town in almost every corner between hours 10:00 pm or 11:00 p.m, there are many problems because of drugs. Also, drugs are causing insecurity in the area on the block where I live have steal many houses which are due to insecurity.

In the community is that the gang Allan Mallorie are groups of different neighborhoods such as bright, rascal, Villa Alemana, sucre, invasion, etc. tenermas fight for power.

In the community are showing some pregnancies situations which are caused by sexual insecurity and not consulted before acting on certain things like sex.

Before and After

Ana María Chavarro

Well it all started a year before starting work. To be more specific I was one of the best students of the course always held first place from eleventh grade. Back in high school third abajar started my academic performance but ere not so serious so I thought. And fourth high school classes Began to fail because i did not understand what teachers stone Explained to me and hardly did anything right for That Brought Me Because many problems instead of myself and do the work judiciously used my spare time to listen music and do nothing else and instead of going to class I was walking the halls abecés bowl or playing basketball. I Decided to look for work to use That wasted time and put the batteries With The study or would I lose the year.

Well at the beginning was good but for being low lost two subjects Which never happened because i put the batteries recover to Achieve the year progresses smoothly and I received my certificate fourth form. D and there because i got to work on holidays and all my problems Began I started partying all weekend and take my first drunkenness and one of the bravest That was on December 25 I started to take crazy and I really do not even know how I got home this time and not Say That I picked a Family That Because everyone was taking place was in Villavicencio and Bogota I was here because i had to work from there everything got worse Was that all weekend I went to the first of May to dance and drink but I went with my friends but I was only ever going to end I turned around the rumba at all.

When you start the year student and was more than used to dance all weekends and weekdays abecés and I was too lazy Sometimes truth comes to class and then I went into a boredom That even I could not With Him I do not even care anymore coming to school is not that I liked to arrive early to my house I was stressed in the house so I started to drink more than usual to get to the end of myself to take once at school was a serious mistake Which Because not only jump gate as if I broke three rules Which Among These was disrespect for teachers and coordinator well that I get a big problem Because the next day I was a psychiatric hospital ADMITTED to where I had like four days a Drug That apparently had reassured me good in order not remember much Because It was as if I had been asleep and woken up Suddenly I had headache and dizziness with a much dislocation.

Lasts About two weeks without attending classes and from there and stop taking out partying right now I'm putting the batteries again with my study and work Renounce Interests right now I only earn the trust of my family and teachers and Respect them and anything to get ahead and finish my degree.

Adolescence

Tania Valencia Murillo

"I was once a child. And the way I talk, the way I understand things, and my mind were those of a child. One of the signs that show deficiencies in character, is the reluctance to seek help. The fear of criticism, ridicule and rejection, often behind this attitude. Overcoming these fears, and others as bad past experiences to seek support, believing that we alone, or no one will help us not only be of value in times of need, but are genuine passports to a more mature leadership.

Adolescence is a stage of life through which we must pass before reaching maturity. This means that a teenager is a person still immature, although presumably road to maturity. In their legitimate desire to forge his own personality, the teen thinks he knows everything and tend to be very critical of the way of thinking and seeing the lives of older people, especially parents and teachers, who considered outdated. Above all, they want freedom. Generally feel very misunderstood, while educators are puzzled, frustrated almost as if their knowledge and life experience did not serve at all.

These characteristics are reflected in each of the adolescents without any meaning it may have implications for passing or even taking us and bringing life to drug addiction. Alcoholism. and cigarette smoking, to take their own initiative movement of a social group we see antisocial Agha representing us.

The real life in my neighborhood

Victoria Ocampo

in my neighborhood there are many times passed the police for the problems facing young now and all these problems is that people get hurt that they have nothing to do with it.

In the neighborhood there are also many people bouncing away to neighbors or make it look like a filthy neighborhood regardless of anything or as seen or as smell or affects or would affect some environmental.

Also many children are taught from an early age to smoke, steal but do not realize that this does not lead to side any only hurts them and their families by not think of a future for them if not to damage.

But after a few years and children are taught is to first think about their future before they begin to smoke or steal and are taught that they have to be in life somebody does and you throw it right without having to give more to others.

But there are many neighborhoods that are too dangerous and there's no police protecting hard if not section and children continue saver these steps and are not playing with his own life.

SECUENCIA DIDÁCTICA

El proceso de escritura visto desde la planeación de una crónica trazó una ruta de trabajo que consistía en preparar al estudiante a encontrarse con un proceso complejo el cual no había sido explorado desde los niveles inferiores de escolaridad. Las encuestas iniciales nos enseñaron el estado de las cosas, crítico por demás, en un contexto demarcado por una problemática social y ceñido en los escritos anteriores. De forma distraída diríamos que en cantidad el número de palabras aumentó con relación a los escritos iniciales, no así su significación. La fase expresiva, propuesta por Luque, M.Ll. & Azurmendi, M.J. (2002), en donde la vocabulario aislado se transforma paulatinamente en composición de frases cortas hasta llegar a un discurso más elaborado está a un por esgrimirse en este entorno.

Ahora bien, la confección de escritos anteriores estuvo determinada por el uso acrítico de traductores online por la mayoría de estudiantes. Si bien con ayuda de instrucción en el aula se dieron las primeras líneas, fue imprescindible no convertir los escritos en un amasijo

incoherente en donde se pierda el rumbo y el destinatario no encuentre sentido a lo que se pretendía desde un principio. La clase se convirtió en clase de traducción, apegándonos a Ellis, (1985) o Brey-Vroman, (1989) que ven las ventajas de la lengua materna como saberes previos para filtrar la segunda lengua. No traducción en el sentido estricto como lo define Richard W. Brislin: "Translation is the general term referring to the transfer of thoughts and ideas from one language (source) to another (target)" (p.1). Por el contrario se asumió como actividad didáctica donde se comparaban equivalencias lingüísticas creando elementos adecuados para determinadas crónicas como las arriba descritas.

Para llegar a los escritos finales con anterioridad se elaboraron lluvias de ideas y mapas mentales para que sirvieran de soporte argumental para la creación de textos (ver anexos). Novak señala que los mapas mentales crean conexiones y jerarquías interiorizando los conceptos que son adquiridos por descubrimiento permitiendo la generación de ideas nuevas y creativas. De la misma forma Haynes y McMurdo (2001 y 2004) establecen que a través de los mapas mentales se crea una escritura estructurada que facilita la redacción de un texto de manera gradual. Para ilustrar lo anterior, en el anexo N° 1 se lee: My School is called EUM live in very nice teachers who give their students...El uso de tres conceptos, school, teachers y students supuso la intervención de un relativo que uniera y jerarquizara las dos proposiciones.

De igual importancia los mapas mentales nos ayudó a que el educando se familiarice con el proceso de planear y de mecanizar su borrador tomando ideas que primariamente no había sido consiente y que después les servirían de soporte y de unión entre oraciones (ver anexo 2).

ANÁLISIS DE LAS ENCUESTAS DESPUÉS DE LA INTERVENCIÓN COLEGIO BRAVO PÁEZ

1. ¿Al buscar información para tu crónica, fue más fácil planear lo que ibas a escribir?
2. ¿Desarrollaste algún borrador antes de escribir tu crónica, qué estructura o partes tenía?
3. ¿Fue para ti más fácil escribir tu crónica, al escoger tu tema, a quién escribirla con anterioridad, por qué?
4. ¿Qué sentiste al leer por última vez tu crónica antes de entregarla?
5. Dejarías que alguien la leyera? si/no por qué?

Jessica Peña

1. si, ya que teniendo mas información sobre el tema seria mucho mas fácil escribir la crónica.
2. antes de escribir mi crónica la tuve que hacer en borrador ya que me equivocaba en varias palabras o a la forma de redactarlo...me base en la información que recojí sobre mi barrio y lo que sabia respecto a el.
3. si fue muy fácil escribirla ya que sabia lo que quería escribir y estoy enterada sobre los acontecimientos que pasan o suceden en mi barrio. se la decidí escribir a mis compañeros de 10-01 ya que les tengo mucha confianza y quería que conocieran mas sobre mi barrio.
4. una frescura ya que era verdad lo que decía hay y que de pronto le llamaría la atención a la persona que lo estuviera leyendo.

5. si dejaría que mas personas la leyeran ya que es lo que pasa en mi barrio y me gustaría que conocieran mas de el y estuvieran mas informados de no solo lo que pasa en el barrio de cada uno si no en el de los demás....

Viviana Rodríguez

1. La verdad no me pareció algo difícil ya que no sabía de qué clase de crónica iba habar .
2. Si lo desarrolle para tener mejor mi crónica y que se entendiera lo que estaba escribiendo
3. Si me pareció más fácil, porque trate de escribirla de la forma en que hablaría con esa persona, expresándome hacia ella.
4. Me pareció que no tuve mis conceptos claros, ya que no soy muy buena escribiendo cosas de este estilo.
5. No porque me considero una persona que no sabe escribir una crónica como para que alguien la lea

Deissy Marcela Méndez

1. Escribí la crónica combase en lo que yo pienso y he visto; no busque información porque ya la tenía toda o al menos la que usé.
2. No hice ningún borrador.
3. Si fue más fácil, porque al ya tener un tema y un lector sabía la forma en la que debía escribir, que palabras usar o incluso que comparaciones hacer.
4. Satisfacción, alegría, nervios, orgullo, en fin un revuelto de sentimientos.

5. Sí, porque me siento orgullosa de lo que escribí y aunque no esté perfecto fue un buen comienzo a mi parecer.

“Un viaje de mil millas inicia con el primer paso” Lao-Tsé.

Melani Ramírez

1. si al buscar mas información tuve una idea mas concreta sobre el asunto al me iba a referir.
2. si desarrolle un borrador y utilice las partes que considere mas importantes y luego las adjunte para realizar una idea mejor de la crónica.
3. si me parece mas sencillo porque me intereso por el tema y ademas se un poco sobre y al escoger la persona se escribe de una manera diferente en mi caso puedo rescribir mas libre mente teniendo en cuenta la persona ala cual escogí
4. sinceramente no tuve mucho tiempo para realizara o no el tiempo que merecía así que me desilusione un poco ya que se que la pude haber desarrollado mucho mejor
5. si, porque me parece que no estuvo de lo mejor pero tiene una buena idea de como quiero hacerles saber a los demás como siento en ocasiones con lago gracioso y curioso a tal vez muchas personas les pase

Karen Borja

1. pues la verdad no busque información de mi crónica
2. no no realiza ningún borrador todo fue instantáneo
3. si por que es mas difícil plasmar la palabras correctas para que quedara bien

4. pues no sentí nada

5. pues porque no si dejaría pues igual no quedo tan fea

Después de haber realizado la intervención con las estudiantes, se realizó una encuesta para conocer sus reacciones, en la cual se encontraron los siguientes resultados, a la pregunta número uno, podemos decir que sólo dos de las cinco estudiantes buscaron información para sus crónicas ya que necesitaban tener muchos más datos para poder describir el hecho de manera más elaborada, las otras tres argumentaron no tener la necesidad ya que conocían del tema y tenían un buen conocimiento de su entorno; para la pregunta dos, tres estudiantes realizaron el borrador ya que vieron la necesidad de organizar mejor sus ideas; en el caso de la tercera pregunta, todas las estudiantes estuvieron de acuerdo con la facilidad de escribir sobre un tema que se conoce con anterioridad y mucho más fácil si se sabe a quién va dirigido; para la cuarta pregunta, dos estudiantes no quedaron satisfechas con el resultado argumentando que no le dedicaron el tiempo necesario para la elaboración de la crónica, además reconocieron que no les gusta escribir; dos quedaron satisfechas de su texto final aunque hubiesen querido un poco más de tiempo para mejorarlo y una dice que no sintió nada le fue indiferente; para la última pregunta, cuatro de las cinco estudiantes desearían que sus crónicas fueran leídas aunque argumentan que no quedaron totalmente perfectas, sienten que es un buen comienzo, para la estudiante que dijo que no le gustaría, argumento que no se considera una cronista y que le falta mucho para llegar a escribir bien.

COLEGIO EDUARDO UMAÑA MENDOZA

Para registrar a manera de enlace lo que se alcanzó en cada escrito y con base en la entrevista previa a la intervención se les preguntó a los alumnos lo siguiente:

1. ¿Qué procesos tiene en cuenta ahora al escribir?

2. ¿Qué lo motiva o la motiva al escribir?
3. ¿Cree que el proceso realizado en clase influyó en su forma de escribir? Si está de acuerdo, ¿de qué forma?
4. ¿Le es fácil planear un escrito?
5. ¿Se pone en el lugar del lector al momento de escribir?

De las respuestas se puede destacar que la lluvia de ideas determinó significativamente su proceso de planeación, que se sintieron más a gusto con partir de una idea central de la que derivaban otras similares. Asimismo, manifiestan tener más presente la intencionalidad y al lector y se apartan de la idea de interiorizar menos sus discurso. Por otro lado, la motivación y el estado de ánimo prevalecen para enfrentarse a realizar un escrito. Para unos es más fácil sentarse a escribir si están equilibrados emocionalmente o los motiva la formación que adquieren en este proceso.

CONCLUSIONES

La crónica como tipología textual influyó en el mejoramiento del proceso de escritura en su etapa de planeación de manera significativa ya que evidenció en los estudiantes mejoras en los siguientes aspectos:

Los estudiantes conocieron otros procesos que se requieren para escribir un texto, en este caso, la crónica; por ejemplo, el estado de ánimo, su relación con el contexto en que se desenvuelven, el conocimiento previo que tiene del tema, la secuencia lógica en la presentación de los hechos, algunos conectores; avanzaron un poco en la extensión del texto y desarrollo de ideas.

El análisis de los textos arrojó no solo la manera en que mejoraron las estudiantes su proceso de escritura sino además nos abrieron sus mundos interiores. Después de este estudio se pudo evidenciar que aún existen muchas falencias en los estudiantes en lo que respecta a su proceso de escritura. Existen aún inconvenientes en la cohesión y coherencia, revuelven conceptos, repiten palabras. La intervención sistemática de estrategias como la traducción con fines de exploración estructurada de la segunda lengua sirvió para la toma de conciencia de algunos aspectos formales de la lengua materna.

A partir de mapas mentales los estudiantes encontraron la comodidad necesaria para organizar sus crónicas, anécdotas y demás producciones evidenciadas durante el proceso. Podemos inferir que el contexto social afectó significativamente la motivación al enfrentar un papel en blanco. Asimismo, urge la necesidad de continuar encaminando a nuestros educandos hacia un pensamiento crítico que se desarrolle y fortalezca desde la promoción de las prácticas de lectoescritura en todas las áreas del conocimiento, pues se manifestó un interés particular de

hacerse escuchar y leer. Mejoró el proceso de recolección de datos y su organización sistemática dentro de un escrito, mejoró la jerarquización de las ideas y conceptos.

Los estudiantes involucrados en el aprendizaje de la comprensión escrita en inglés lograron un desempeño aceptable en las dos áreas implicadas. La adquisición de conocimiento de los elementos lexicales, sintácticos y discursivos propios del idioma inglés, es de entender que su apropiación debe darse paulatinamente pero ya se ven aproximaciones de aumento de nivel de producción textual. El proyecto sirvió para capacitar al alumno para leer y entender información escrita primariamente en castellano y después en inglés. Es así, que como los estudiantes no manejaban el código su recurrencia visita a los traductores en línea se aprovechó para corregir las estructuras sintácticas que no son reconocidas contextualmente.

En el plano lexical, construyeron un diccionario mental con significados y un glosario de términos específicos del su interés. Con lo anterior y basándonos en nuestra experiencia como docentes de ambas lenguas, podemos afirmar que el éxito de estos ejercicios radica en el entrenamiento sistemático de diferentes estrategias para crear significados textuales por un lado y comprender las formalidades sintácticas de una lengua que no dominan por otro.

También, es de destacar que el uso de la herramienta tecnológica del blog fomentó el aprendizaje colaborativo, vinculó las TIC al aula en un contexto sensible donde sólo se conocía las redes sociales, abrió espacios novedosos de comunicación, y propendió por el desarrollo de competencias digitales. Por último, teniendo en cuenta los objetivos de la investigación, como docentes de lengua fue interesante vislumbrar procesos paralelos en ambas lenguas y es aquí donde nos parece importante anotar que si bien hay estrategias que se acomodan para mejorar los procesos de planeación en escritura, como el uso de mapas mentales y el uso de herramientas especializadas para el uso de la información, se requiere una aproximación más atenta y rigurosa para éste tipo de población en segunda lengua como

lo es el inglés. Esto es, fomentar un contexto más dinámico de aprendizaje donde el alumno sienta la necesidad de comunicarse en inglés y donde se propenda por una alfabetización en ésta lengua. Nuestro derrotero es por ahora continuar con los procesos de lectoescritura, analizando cada aspecto de las etapas posteriores que no se tomaron para este estudio. Nos queda la sensación de haber socavado un terreno donde ya hay cimientos pero en el cual se requiere avanzar en construir un ambiente de aprendizaje entorno a las habilidades que se deben poseer para ser competente en todos los campos del conocimiento.

BIBLIOGRAFÍA

Aragón, G. (2010) Referentes para la didáctica del lenguaje en el ciclo cinco. Recuperado de http://www.redacademica.edu.co/archivos/redacademica/colegios/escuela_ciudad_escuela/lectura/modulos_cerlac/ciclo_4_cerlalc.pdf

Ávila, H. (2011) Lo urbano-rural en el estudio de los procesos territoriales. Recuperado de http://www.fidamerica.org/admin/docdescargas/centrodoc/centrodoc_8750.pdf.

Barthes, R. (1999). *¿Qué es la escritura? El Grado Cero de la Escritura Seguido de Nuevos Ensayos Críticos*. Siglo Veintiuno Editores. Madrid.

Bonilla, G. (2007). *Perspectivas sobre la enseñanza de la lengua materna, las lenguas extranjeras y la literatura*. Bogotá Dc. Ed.Pontificia Universidad Javeriana ISBN: 978-958-44-1912-5 v. 150

Brarda, A. y Ríos G. (2011). Argumentos y estrategias para la construcción de la ciudad educadora [en línea] Cuadernos de Ciudades Educadoras América Latina. Municipalidad de Rosario - Argentina. [Citado 15 mayo 2011]. Recuperado de <http://www.foroeducativo.info/BRARDA-RIOS.pdf>.

Brey-Vroman, R. (1989), "What is the Logical Problem of Foreign Language Learning?", en *Linguistic Perspectives on Second Language Acquisition*, Cambridge, Cambridge University Press.

Brown, H. (2001). *Teaching by Principles An Interactive Approach to Language*. Pedagogy. 2nd ed. Longman.

Caldera, R. (2003). *El Enfoque Comunicativo de la Escritura y sus Consecuencias Metodológicas en la Escuela*. Educere, enero –marzo año/vol 6, número 020. Universidad de Los Andes. Mérida, Venezuela.

Camps, A. (1996). *Proyectos de Lengua: entre la teoría y la práctica*. En Cultura y Educación, 2

Cárdenas, G. (1986). “*Algunos recursos para expresar la coherencia textual*” en *Anuario L/L*, No. 17. Serie Lingüística 1.

Carlino, P. (2009). *Escribir, leer y aprender en la universidad. Una introducción a la alfabetización académica*. Buenos Aires . Fondo de Cultura Económica. Recuperado de <http://institutoluzdelvalle.net/images/Primeros%20pasos%20en%20la%20U.pdf>

Ellis, R. (1985), *Understanding Second Language Acquisition*, Oxford, Oxford University Press.

Flórez, R. y Cuervo, C. *El regalo de la escritura*. 2010

Gutiérrez, C. y Peña, J. *La percepción geográfica como factor en el desarrollo local*. Última década, N° 004, centro de investigación y difusión poblacional de achupallas. Viña del Mar, Chile. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=19500412>

Graham, S., Berninger, V. W., Abbott, R. D., Abbott, S. P., y Whitaker, D. (1997) *Role of mechanics in composing of elementary school students: A new methodological approach*. Journal of Educational Psychology.

Haynes C. y McMurdo K. (2001): *Using Inspiration Software to Teach Paragraph Development*. Eugene, OR: International Society for Technology in Education (ISTE)

Luque, M. & Azurmendi Ayerbe, M. J. (1997). Adquisición léxica del Euskara desde un programa de inmersión total precoz: un estudio longitudinal. Simposio Internacional sobre Bilingüismo I. Vigo: Recuperado de <http://webs.uvigo.es/ss/lactas1997/luque.pdf>.

MacmurdoK. (2004). Structured Writing II. *Using Inspiration Software to teach Essay Development*. Eugene, OR: International Society for Technology in Education (ISTE).

Mejia, R. (2004). *Desde la educación popular: una réplica a la ilusión sustentable de la globalización neoliberal*. En : Educación hoy. N° 158 (Abril – junio).

Millán, M. (2004). La geografía de la percepción: una metodología de análisis para el desarrollo rural. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=40704008>

Noqué, J. (2007). *La construcción social del paisaje*. Madrid: Biblioteca nueva.

Ong, W. (1997). *Oralidad y Eescritura Tecnologías de la Palabra*.

Pérez, M. (2003). *Leer, escribir, Participar, un reto para la escuela, una condición de la política*. Colombia. Ed: Universidad del Valle. ISSN: 0120-3479v.32 fasc.

Preciado, F. y Leal, R. (2005) *Historia Ambiental de Bogotá, siglo XX*. Bogotá D.C. :Nomos S.A.

Raimondo, G. (1994). *La Escritura y su Utilidad en la Docencia. Actualidades Pedagógicas, enero-junio*. “008, número 051. Universidad de la Salle. Bogotá DC. Colombia.

Secretaría de Educación Distrital (2009). Decreto 438 de 2009. Por el cual se adopta el plan parcial “tres quebradas” ubicado en la operación estratégica nuevo Usme – eje de integración Llanos. Recuperado de <http://www.alcaldiabogota.gov.co/sisjur/normas/Norma1.jsp?i=37393>

Secretaría de Gobierno (2008). Usme. Informe de rendición de cuentas [en línea] Bogotá D.C.

Veeduría Distrital. Recuperado de

<http://www.veedurriadistrital.gov.co/es/grupo/g303/ATT1236011013-1.pdf>>.

Schmidt, R. (1992). *Psychological mechanisms underlying second language fluency*.

Studies in Second Language Acquisition.

Tusón, A. & Calsamiglia, H. (2012). *Las cosas del decir*. Barcelona: Ariel

Zimmermann, M. (2010). *Psicología ambiental calidad de vida y desarrollo sostenible*.

Bogotá D.C. Eco ediciones.

Zuluaga, G. (2011) Dinámicas urbano-rurales en los bordes en la ciudad de Medellín. [Citado

16 mayo 2011]. Recuperado de

www.revistas.unal.edu.co/index.php/gestion/article/download/.../14821>.

ANEXOS

TEXTOS INICIALES

COLEGIO BRAVO PÁEZ

Deissy Marcela Méndez Latorre 9 de agosto de 2012 07:19

(Animales)

El CAZAR puede implicar la EXTINCIÓN de una especie, pero además de ello, existen maneras inhumanas de acabar con ellas, tales como la TORTURA; un método vil que lo único que provoca es repulsión y TRISTEZA, se han conocido casos de personas que le arrebatan a una gata sus hijos y los matan enfrente de ella; éste es un acto de crueldad que debería ser penalizado como el peor crimen; otro tema es el de los ZOOLÓGICOS que tienen animales criados en cautiverio, rescatados o en vía de extinción para intentar ayudarlos aunque en ocasiones no de resultado.

El INSTINTO de supervivencia o el actuar por instinto en otras palabras; en la NATURALEZA se piensa que el SALVAJISMO es un modo de SOBREVIVIR puesto que se está en constante peligro pues nos enfrentamos a diario a todo tipo de TOXINAS; pero a toda costa buscamos y esperamos quedar con VIDA a costa de lo que sea necesario, el salvajismo es un modo de advertencia "No te acerques o no respondo".

En la vida podemos encontrar varios REFUGIOS uno de ellos, es en los animales, pues ellos nos brindan apoyo, AMOR, COMPAÑÍA y COMPRENSIÓN; ellos nos dan alegrías y su entera amistad aunque no siempre sea correspondido, pues varias personas solo piensan en el bienestar de si mismo, creando un egoísmo completo y una crueldad máxima pues ellos también merecen nuestra entera amistad y compañía para poder brindarles un refugio a ellos.

Karen Borja 11 de agosto de 2012 15:27

desilusión: son aquellas que apesar de que te hagan daño tienes que aceptarla, a veces la vida te trae tantas desilusiones pero con el paso del tiempo tenemos que aprender a aceptarlas a si nos duela y olvidamos los daños pasados.

amigos: la palabra amigos tiene un gran significado pero muy pocos lo entienden un amigo es aquel que esta con tigo en las malas y en las buenas pase lo que pase y lo mas importante estés en la situación en la que estés un amigo verdadero es aquel que dice ser tu amigo y no lo demuestra con las palabras si no con sus actos al pasar el tiempo descubrimos quienes son nuestros verdaderos amigos.

compañía: la compañía es aquella sensación que sientes de que estas acompañado de cualquier persona te sientes mucho mejor si es una persona de tu confianza y con la que quieras estar.

Melani Ramirez Forero 12 de agosto de 2012 14:11

ADOLESCENCIA:

La adolescencia es una etapa de la vida estudiada por muchos teóricos, los adolescentes ocupan su tiempo libre escuchando música y observando que vestuarios. peinados usaran.

La influencia de la moda: la publicidad bombardea a los jóvenes animándoles a consumir un gran abanico de comidas y bebidas de alto valor energético y poco saludable es causante de los granos.

generalmente lo adolescentes estudian y son causantes de las peleas del colegio ya que empiezan las discusiones y groserías por razones sin sentido.

Los adolescentes son capaces de pensar en términos de lo que podría ser verdad, los adolescentes en esta etapa solo piensan en chicos y novios en el caso de la gran mayoría de los adolescentes.

En la pubertad y en la adolescencia es cuando el instinto sexual se orienta hacia su satisfacción y a la búsqueda de otro sexo. Sin embargo, el adolescente que ya esta capacitado físicamente para procrear no siempre esta maduro ni psicología, ni emocional, ni socialmente para ello.

la gran mayoría de los adolescentes le piden dinero a sus padres en algunos casos los adolescentes usan ese dinero para ingerir drogas las cuales las compran con el dinero de sus padres.

Viviana Rodríguez 25 de agosto de 2012 14:38

ADOLENCENCIA:La adolecencia es una parte de la vida muy compleja ya que llega las rebeldias,los alborotos,y la locura.La forma de vida en la dolecencia es un poco peligrosa ya que vienen los VICIOS y el TRAGO son cosas que nos atraen mucho para hacernos daño y mas si lo compartimos en AMIGOS. la adolecencia tambien nos puede traer recuerdos buenos ya que ha nuetra edad nos gusta Ir ha DIESTAS,SALIDAS y COMPRAS cosas que hacemos por que esta de MODA

JESSICA PEÑA 24 de agosto de 2012 18:02

FIESTAS:

SON DONDE PODEMOS CELEBRAR VARIAS FECHAS ESPECIALES Y PODEMOS COMPARTIR MUCHO TIEMPO CON NUESTROS AMIGOS, EN LAS FIESTAS

PODEMOS BAILAR Y DISFRUTAR CON MUCHA PRECAUCIÓN PARA DESPUES NO TENER PROBLEMAS CON NADIE.

ES MEJOR Q EN UNA FIESTA NO HAYA TRAGO PORQ HAVECES POR CULPA DEL ALCOHOL PODEMOS BUSCAR PROBLEMAS AUNQ ALGUNOS DICES Q SI EN UNA FIESTA NO HAY ALCOHOL NO ES FIESTA.

PERO TAMBIEN DEBEMOS DARNOS CUENTA Q EL TRAGO NO SIEMPRE ES BUENO Y Q AHY GENTE Q LO VENDE DAÑADO Y HAY GENTE Q QUEDA ENFERMA O INVALIDA O CIEGA POR CULPA DEL ALCOHOL...

TEXTOS DESPUÉS DE LA INTERVENCIÓN

Deissy Marcela Méndez Latorre 15 de abril de 2013 20:22

Crónica

FUNSAR(Lealtad y espíritu de servicio)

Como descripción de la palabra FUN SAR significa: FUN: Fundación

SAR: Search and rescate.

Esta es una fundación que busca capacitar a los jóvenes en el área del socorrismo, de igual forma estos se integran a través de las clases puesto se son lúdicas.

Los jóvenes y adolescentes también se instruyen en los diferentes valores, puesto que una formación integra prenda de ello; el altruismo, el liderazgo, la constancia, el valor, la

disciplina y la voluntad son algunos de ellos. Los instructores son los delegados para promoverlos y ponerlos en práctica para lograr así la superación del ser.

Hay personas que han asistido y siguen asistiendo a esta fundación y sus vidas se transformaron totalmente desde el momento en el cual tuvieron un objetivo claro gracias a ésta; muchos han contado sus vivencias y experiencias en la fundación y admiten que jamás pensaron tener una dicha y satisfacción tan grandes.

Así mismo les cuento que yo, al ir aquel 4 de Agosto de 2012, ni siquiera pensé en hacer lo que hoy hago, el pararme frente a un grupo de 20 o 30 individuos y algunos mayores que yo, me llena de orgullo y satisfacción, pues antes ni a mis amigos les hablaba con tal facilidad, gracias a Funsar yo me he podido superar, no de una, sino de muchas formas.

En repetidas ocasiones mis instructores y compañeros me prestaron todo su apoyo para dejar a un lado la timidez, ser y comportarme de la misma forma en que me comporto con ellos, con los "voluntarios"; el expresar mis ideas y pensamientos con todos es ¡Lo Máximo! por que a los que pensé que esto les disgustaría, son a quienes de alguna forma más les interesa.

Espero jamás "Desertar" de la fundación que ha hecho tanto por mí, y al igual ayudarla a cumplir sus metas y propósitos. Siempre anhelo que llegue cuanto antes el sábado puesto que en este día es en el cual voy a ella; los días en Funsar son los mejores y espero tener siempre aquellos recuerdos en mi mente.

Al igual espero seguir ampliando mi mente y agudizando mis habilidades para lograr así el éxito de tener la superación de mi ser gracias al entorno.

Ésta es Funsar, mi otra familia, con la que puedo ayudar a la sociedad de una forma altruista, enseñanza de mi "Auxiliar".

FUNSAR gracias por estar con migo.

Karen Borja 17 de abril de 2013 07:40

BARES Y COMIDAS RÁPIDAS

En el Tunal una cuadra antes del centro comercial esta situada una cuadra donde están ubicados una gran cantidad de bares y negocios de comidas rápidas, los bares son frecuentados por una gran cantidad de personas y ya que los puestos de comidas rápidas están muy cerca yo diría que los favorece ya que de tanto tomar les podría dar hambre.

Uno de los negocios de comidas rápidas mas reconocidos y frecuentados son la san juan y perry burger, uno de los bares mas frecuentados es el C-4 , dicen que en este la rumba es muy buena y ademas de eso tiene mesas de billar para que las personas se cansen de bailar pueden subir a jugar billar, en realidad no se a que precio sera el trago o cosas de esta lo único que puedo decir y que me han contado es que ademas de ser uno de os bares mas frecuentados también es uno de los bares mas peligrosos que esta situado en este barrio.

los bares se prestan para muchas cosas como la peleas y obvio los borrachos, cuando las personas se emborrachan y no saben controlarse se prestan para muchas cosas coma para el sexo, y nuevamente las peleas.

En los puestos de comidas rápidas mas que todo los fines de semana permanece demasiada gente los que se ven mas llenos son la san juan y perry burger, diría que aunque tocas pagar mas seria mejor comer en perry burger ya que este tiene puestos para uno comer a diferencia de la san juan que a los clientes les toca salir y comer en el anden de al frente, perry burger tiene 4 sedes situadas en este barrio y en la misma cuadra.

yo diría que los bares y los puestos de comidas rápidas son unos de los negocios a los cuales les entran mas plata pero como tal también tienen que gastar mucha.

Melani Ramírez 16 de abril de 2013 20:23

crónica

Las rarezas de mi hermano

Todo inicio cuando mi hermano nació, literalmente arruino mi vida y aun yo ni siquiera había nacido, al nacer se confirmó que mi vida no seria normal y me alegro saberlo, mucho. Poco a poco se fue confirmando nunca llegue a notar algo “anormal” en el...

Se volvió rutinario con el tiempo. Hasta, que después de unos años llegue a imaginar la terrorífica imaginación que podía tener el no les negare que me asuste un poco, estuve muy cerca de perder la cordura con semejantes ideas que llegaban a mi cabeza, pero pensé un poco no debe ser tan mala todos y cada uno de nosotros tiene algo siniestro adentro de si, inclusive un poco de rareza pero definitivamente mi hermano rompió los estándares, desde su forma de vestir hasta su forma de interactuar con los demás era algo que yo por lo menos nunca antes había llegado a ver ... (odia a las personas) Una ocasión al salir de la casa con el, muchas personas se detenía a observarnos y estoy casi segura de que en sus mentes pensaban “pobrecita esa niña “. Así fue como descubrí la gran rareza que mi hermano posee en si mismo, evito salir con el cuando lo hago finjo en el aspecto de rareza estar igual de no cuerdo que el, pero empiezo a creer que no esta funcionando. En una ocasión oí a mi madre decir: ¡que le habré dado a este muchacho!

Nuestra familia carece de ideas algo inusuales a lo que abarca mi hermano pues dicen que es la oveja negra del todos nosotros y yo su hermana... Que conveniente, a de ser para mi.

Después de algunos mese empezó a dejar de lado todas las cosas que respectivamente llevaban a su imagen de raro, tuve la idea de fue por el tiempo el que causo que hizo que el se diera cuenta. Cuando creí que nuestra familia tenia la posibilidad de ser una familia normal al fin, se mudaron nuevas personas tanto al frente de la casa como a un costado, no me preocupe pensé solo son vecinos nuevos pero no era así me lleve una inmensa sorpresa al descubrir que nuestros nuevos vecinos del costado de la casa eran “ñeros “ y al frente un grupo de chicos un poco raros ellos y que no adivinan ustedes de quienes ellos eran amigos , lo que menos inesperado eran amigos de mi hermano.....

Ohhhhh... que amargura sentí al descubrir eso, pensé puede suceder algo peor y si al parecer no estaría destinada a lo que esperaba, tal parece que toda la calle se mudo y en remplazo de ellos llegaron cantidad de jóvenes. Ahora en la calle el grupo de amigos de mi hermano tanto como el, son considerados por ser la facultad de la rareza creo que hasta han conformado un club, es algo irónico como estuvo tan cerca de que nuestra familia fuera normal, pero lo agradezco porque cada situación me demostró que nunca seria así, que estaríamos destinados a ser raros como siempre había sido y que no hay nada mas que hacer. Comprendí que no hay personas raras, solo fuera de lo común.... Mi hermano menor ya esta creciendo solo me queda aguardar que sorpresas traerá.

Viviana Rodríguez 16 de abril de 2013 20:17

Crónica : la ubicación de mi barrio :

Yo vivo en el barrio libertador,mi barrio esta ubicado de esta forma :

Al frente de mi casa hay una casa que tiene una tienda de costura al lado de aquella casa hay una empresa de botellas rodeado elaboran la limpieza de ellas luego en la siguiente casa hay una tienda de comida y en la esquina una panadería. Por el otro lado hay una papelería y luego

siguen casas, después hay una empresa donde hacen balones y luego solo hay casas en la otra esquina hay una tienda de cervezas y continua otra papelería, finalizando mi barrio termina con una panadería y una tienda de mercado. Esta es la ubicación de mi barrio. Algo peligroso pero tranquilo a la vez.

Jessica Peña 17 de abril de 2013 23:12

...ARBORIZADORA ALTA...

ESTA ES LA HISTORIA DEL BARRIO EN EL CUAL VIVO SE LLAMA ARBORIZADORA ALTA Y QUEDA UBICADA EN LA LOCALIDAD 19. DESDE QUE NACÍ HACE 16 CASI 17 AÑOS VIVO AQUÍ JUNTO A MI FAMILIA. ES UN BARRIO COMO CUALQUIERA, DONDE OCURREN COSAS BUENAS, COMO TAMBIÉN COSAS MALAS, COMO EN CUALQUIER OTRA PARTE.

AQUÍ HAY GENTE BUENA COMO GENTE MALA Y OTROS QUE NI SE DIGA . AQUÍ HAY COLEGIOS, IGLESIAS, POR CIERTO LA GENTE ES MUY CATÓLICA SIEMPRE ACUDEN LOS DOMINGOS A MISA CUANDO HAY OCASIONES ESPECIALES QUE TENGAN QUE VER CON LA IGLESIA COMO LA SEMANA SANTA LA CELEBRAN Y ES MUY BONITO VER A LAS PERSONAS HACIENDO ESTO.

TAMBIÉN HAY MOMENTOS DIFÍCILES QUE TIENEN QUE VER CON LA LOCALIDAD YA QUE POR DIFERENTES MOTIVOS PIERDEN A SUS SERES QUERIDOS YA SEA POR PROBLEMAS O RIÑAS CUANDO SALEN A DISFRUTAR DE UNOS TRAGOS CON AMIGOS, U OTROS POR CAUSAS NATURALES O ENFERMEDADES FALLECEN.

PERO CASI SIEMPRE SON POR COBRAR ALGO. PERO TAMBIÉN PASAN COSAS MUY BUENAS COMO LOS NUEVOS PROYECTOS QUE TIENE EL GOBIERNO COMO POR EJEMPLO: LA PAVIMENTACIÓN,ALCANTARILLADO,LA AYUDA Y LOS BENEFICIOS TANTO EN EDUCACIÓN Y SALUD PARA LAS PERSONAS DESPLAZADAS O DE ESCASOS RECURSOS, Y SOBRE TODO LA ATENCIÓN A LA PRIMERA INFANCIA PARA ESTOS NIÑOS QUE SON EL FUTURO.

QUE MAS PUEDO DECIR HAY PERSONAS MUY SERVICIALES Y AYUDAN MUCHO AL QUE LO NECESITA DESINTERESADAMENTE PERO TAMBIÉN HAY PERSONAS MUY ENVIDIOSAS Y EGOÍSTAS QUE SOLO PIENSAN EN EL BENEFICIO PERSONAL SIN IMPORTARLES QUE HAY PERSONAS QUE SUFREN, Y EN VERDAD Y ES MUY TRISTE QUE DE ESTAS PERSONAS SON LAS QUE MAS HAY.

BUENO ESTE FUE UN PEQUEÑO RESUMEN QUE HE QUERIDO COMPARTIR CON USTEDES ACERCA DE MI BARRIO ESPERO LES HAYA GUSTADO Y TAMBIÉN DE PRONTO AYUDEMOS A CREAR UN POCO DE CONCIENCIA Y PODER MEJORAR LAS COSAS NEGATIVAS YA QUE ASÍ CREAMOS UN AMBIENTE DE PAZ...



Our schools

Mt School is called Eom live in very nice Teachers who give Their Students and also love at school two days morning and one learners's Academic aides having very humble Students in District education is free and we also service tard for children who want to learn in asher life to someone and that the School gives us a very nice comfortable chairs and tables the aseadoras also help us in school with room service and vigiland protect us with help ourselves as well as provide a backup the coordinator is responsible for ensuring our institution and the harmant of the students mt School is cuicad villa israel.



Chronic Soccer: Football For me is me is like an art, with one foot makes plays as well. wing time but have to think like them here case saver coach and handle the ball not going over the chalk line bone. play as a god is what I want to do a lot of goals, running and know play as a whole team and get along with the players of both teams as any professional.

Unique like all problems, there are mistakes that can make you fracture but also when there are forgettable shots. as free kicks or penalties, when you feel that adrenaline, but when you're done you feel very good.

The grass, the field is his best friend in the ground marks one carries, touches one discovered when the ball hits the posts is the worst because you got a penalty is my best dream is to be the best player...



In a college nowadays there are seen many things that before do not manage to be seen.

Lately many problems are seen between companions also problems of drug addiction are seen into colleges of the condition.

They young persons do not think about his consequences both drug addiction and sexuality some do not think about his future if they struggle to be anybody in the life and to be able to go out forward.

Others simply think of going out of others study and to take an addiction if they think about his career and struggle to achieve it..

Luis Sebastian Avellaneda Sachica



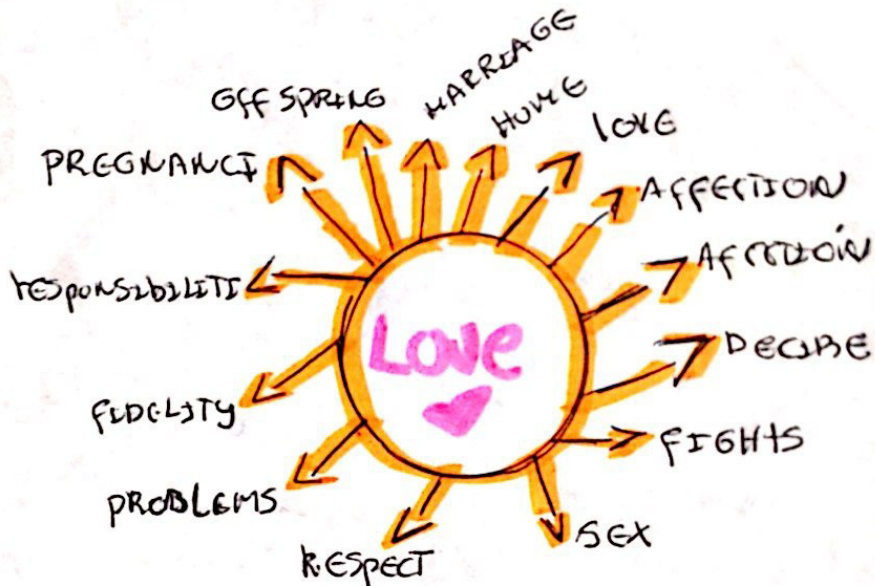
One day at school is, the entry at 12 empunto recibem us some teachers and caretakers, we haded to lunch all where hasn alimnos to enter the dining.

at 12 and a half all students must be almorzadas dirigirse to salons to get started purchase their materials either english or spanish where you can also incontror with friends every teacher rebisa student uniform to class start

and when we have spent 4 hours to rest where sports like soccer and practice and on the court baloncesto where intre enampionship course and premiacin is uniform for school champion

In the staff room is where we can find for any task that we have in the lebrary while that very few can come and has the secretaria rectoral found for any problem and left the popal als school 6 pm

BRAINSTORMING



1) I was at a party
 filtern with my friends and
 havian in a corner a group
 of boys and one of them
 I noticed that I looked much
 while bailaba with my
 friends in another corner of lugar.
 as has the average
 hour more down and was
 and approached me and told me
 hello my name much just ronai
 and taking while we dance we lasted
 had a good time and the same
 right were
 see us the next day and we lasted
 departing time dava me love
 Decio continues affections to each other
 and there decided quadramos famalsar the relations
 know has their famil. and light m.a.

Richard Alexander Silva Triana

10-01

1 ¿que proceso tiene en cuenta ahora al escribir?

2 ¿que 1º motivo para escribir?

3 ¿cree que el proceso realizado en clases influyo en su forma de escribir? si esta de acuerdo, de que forma?

4 ¿le es facil planear un escrito?

5 ¿se pone en el lugar del lector al momento de escribir?

1: la lluvia de ideas, un video

2: que al lector le guste lo escrito

3: si el proceso fue de ayuda para escribir la cronica, nos explico como realizarla y como organizarla

4: si, si tengo un tema principal del cual guiarme

5 no

De la misma manera, se les realizó una entrevista para realizar un esbozo de su planeación al escribir, las preguntas fueron las siguientes.

1. ¿Qué proceso tiene en cuenta después de la intervención, al escribir?

Rta: primero saber empujar a escribir la letra que sea mayúscula o minúscula y saber poner bien los signos de puntuación

2. ¿Qué lo motiva a escribir?

Rta: a que uno se puede sentir libre al escribir y puede expresar lo que quiere

3. ¿Cree que el proceso realizado en clase influye en su forma de escribir? Si está de acuerdo de que forma

Rta: si influye porque ayudo mas a ubicar donde van los signos de puntuación y muchas mas cosas

4. ¿Le es fácil plantear un escrito?

Rta: la verdad no tanto depende del escrito o de lo que se trate

5. ¿Se pone en el lugar del lector al momento de escribir? Si/no ¿por que?

Rta: si por que el lector tiene que concentrarse en la lectura y saber de que se trata así uno escribe lo mejor que se pueda entender

VICTORIA OCAÑO

201 - J.T

1) ¿Qué proceso tiene en cuenta ahora al escribir?

El proceso que tengo al escribir es primero pensar bien lo que voy a escribir y pensar también de no repetir mucho lo que ya escribo y lo que me motiva también mucho al escribir es cuando pienso en algo bonito.

2) ¿Qué la motiva para escribir?

me motiva mucho al escribir cuando estoy pensando en algo bien bonito.

3) ¿Crees que el proceso realizado en clase influye en su forma de escribir? ¿Está de acuerdo de que forma?

Si, porque gracias al teacher y a la ayuda de él en cada clase influyo para poder yo escribir más a veces.

4) ¿Le es fácilmente planear un escrito?

Si, ahora si se me hace fácil realizar un escrito porque antes yo no podía.

5) ¿Se pone en el lugar del lector al momento de escribir? Si/no ¿por qué?

en ciertas cosas.

Pregunta

¿Que proceso tiene en cuenta para escribir?

Lo primero que siempre hago antes de escribir algo es pensar en unos problemas para que pueda escribir

¿Que lo motiva para escribir?

La verdad no estoy muy segura pero siempre que me siento muy feliz pienso en algo ya sea una palabra y otra cosa como basado en la vida real o lo que pueda suceder.

¿Que que el proceso en clase influyo en su forma de escribir? si esta de acuerdo, de que forma?

Si porque gracias a la lluvia de ideas que podemos hacer o tener, nos da una influencia en nuestra forma de escribir, por que con esas palabras podemos crear algun escrito

¿Le es facil planear un escrito?

En la mayoria de veces me es facil, pero en ocasiones no lo es tanto, por que si estoy aburrido me es facil de lo contrario no me animo para nada y si lo hago solo escribo cosas de acuerdo a como me siento en esos momentos

¿Se pone en el lugar de el lector al momento de escribir? si no ¿por que?

Si por que si no lo hago de pronto el lector no entienda lo que estoy escribiendo y al hacerlo puedo observar el escrito como si fuera el mismo lector.

Tiene un proceso de escritura para poder escribir

¿debe salir tocar

De la misma manera, se les realizó una entrevista para realizar un esbozo de su planeación

al escribir, las preguntas fueron las siguientes

1. ¿cómo progreso tiene en cuenta después de la intervención, al escribir?

RTA: primera cosa toma y de hay hay organizando el escrito

2. ¿qué lo motiva a escribir?

RTA: me motiva las cosas que uno tiene que enfrentar los problemas y como los resuelve

3. ¿cree que el proceso realizado en clase influye en su forma de escribir? Si está de acuerdo de la forma?

RTA: Si por que ahora tenemos más ideas de realizarlo

4. ¿le es fácil planear en escrito?

RTA: ya me parece más fácil por que e defendido varias cosas para poder escribir

5. Se pone en el lugar del lector al momento de escribir? Si/no ¿por qué?

RTA: Si, por que tengo que saber lo que solo y escribiendo y saber si es interesante